

سُورَةُ الْأَحْقَافِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ

پہلے احقاق پہ مکہ تھے نازل تواد شروع کوم پہ نوم د الله چہ لوئے مہربان د جیر زیات رحم خاوندے۔

ح ١ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ٥

حکمۃ - دا کتاب اللہ پاک رالیجولے دے چہ غالب دے حکمتونو خاوندے

ما خلقنا السموت والارض وما بينهما الا بالحق
 بروی پیدا کبی موبد | آسمانوتہ | اوزمکہ | اوخچہ | ددی و اروپہ میں کئے دی | مکہ

مَوْجِدَهُ أَسْمَانُهُ أَوْ ذَرَى دَوْلَةٍ تَرْمِيهِ خَيْرُوهُ بِهِ دِيرِ حَكْمَتِ سِرِّهِ أَوْ بِهِ يَوْه

پروخت | مقبره دپاره | او کوم خلق چه | منکران دی | له هغه څه نه | چه دوتنه وپوړک شول | مخ اړو نکی دی .

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَرُونِي مَاذَا

ایہ | آیا کتلی دی تاسو هغه خټ | چه تاسو عبادت کوئی | سبوا | د الله | د سبایي ماته | خټه خیر

لَقُّوْا مِنَ الْاَرْضِ اَمْ لَهُمْ شِرْكٌ فِي السَّمٰوٰتِ ۚ اِيْتُوْنِي

یا دُ دوی | لا زمکے نہ | یا دُ دوی | (ختم) شرکت دے | پہ آسمانوں کو کہنے | راوڑی ماتہ
 ہغوی پہ زمکہ کہنے کوم خلیز پیدا کرے (یا ہغوی د) آسمانوں (پہ جوہروں) کہنے شریک دے - کہ چرے (دشترک)

تَبَّ مِّنْ قَبْلِ هَذَا أَوْ أَثَرَةٍ مِّنْ عِلْمٍ إِنْ كُنْتُمْ

کتاب | ورنہ | لہ دے (قرآن) نہ | یاخہ روایت | علمی | کہ چرے ہی تاسو
تاسو سرہ خہ سابقہ آسمانی کتاب | با علمی آثار موجود وی | نو مانہ ئے رادہ ئی کہ تاسو

مَدِينَةٍ ۝ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ سَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ قَلِيلًا ۖ وَأَكْثُ يُغَارِبُونَ فِي الْمُبَالَغَةِ ۖ خَالِفِينَ ۚ وَلَمْ يُفْعَلْ بِهِمْ قَوْلُ الْمَلَائِكَةِ وَهُمْ يَخِيفُونَ ۚ

او حقو | زيات گمراهه | له هغه چانه | چه بڼه ده | سپيو
او د هغه چانه به غټ گمراهه بل ټوك وي | چه د الله تعالى نه سپو

مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُوَ

۱۰۲ | چه جواب نه سنی و روئے | ۱۰۳ | هغه خیر | ۱۰۴ | چه تر قیامتہ پورے بہ ٹے خبرہ و نہ منی | ۱۰۵ | بلکہ دجلے

غَفَلُونَ ﴿٥﴾ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءُ

وَقَالَ لَهُ بَلِّغْهُ عَاقِبَةُ دَعْوَايَ الْوَسْوَاسِ الْخَفِيِّ
وَيَسْجُدُ لَهُ فِي خَيْرِ قَدَرٍ لَهُمْ نَهْشِيءُ اَوْ قُوَّةٍ مَخْتَرَةٍ قَوْلُ خَلْقِ رَدِّ قِيَامَتِهِ وَجَعَلَ اِلَاحُوتُكَ شَيْءٌ نُوذُوعِيٍّ دَائِمٍ

وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ۝ وَإِذَا تَنَزَّلَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا

اووی بہ دوی | نہ عبادت ددوی نہ | انکار کوئی | او ہر کلمہ | لوستے شی | پہ دوی باندا | زبونہ آیتوں
و خیزی او ددوی عبادت نہ بہ | یعنی منکرشی | او غم و خست چہ ددوی پہ وہاں زبونہ خرگند او واضحہ آیتوں

بَيِّنَاتٍ قَالُوا الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ هَذَا

واضحہ | نووائی | ہفہ خلق چہ | انکارے و کرد | دحق پہ بارہ کہے | ہر کلمہ چہ ہفہ داغے دوی تہ | چہ داخو
و لوستے شی | نو کافران خلق ددے رشتینہ خبرے پہ ہفہ ووائی | کومہ چہ ورنہ دارسیدلے دہ چہ داخو

سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ

جادو دے | بنکارہ | آیا دوی وائی | دہ خانہ جوہرے دہا | دواہ | کہہ کر مادا خانہ جوہرے
بنکارہ جادو دے - آیا دوی وائی چہ دہ (پیغمبر) داکتاب خانہ جوہرے دے؟ تہ وواہ چہ کہہ داما خانہ جوہرے

فَلَا تَمْلِكُونَ لِي مِنَ اللَّهِ شَيْئًا هُوَ أَعْلَمُ بِمَا

نو تاسو اختیار نہ لری | زما دہ کوی | داللہ نہ | دہیغ خیز | ہم دے | بنہ پوہہ دے | پہ ہفہ خبر
وی نو تاسو داللہ تعالیٰ پہ معاملہ کہے زما ہیغ ہم مدد نہ شی کوئے - تاسو چہ دقرآن پہ ہفہ کوئے خبرے جوہوی

تَفِيضُونَ فِيهِ ۝ كَفَىٰ بِهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَهُوَ الْغَفُورُ

چہ تاسو جوہوی ددے پہ ہفہ | دہ کافی ددے | گواہ | پہ مینہ زما او پہ مینہ ستاسو کہے | او دے | بخنوی
پہ کہہ ہفہ دیر بنہ پوہہ دے | زما او ستاسو تو مینہ گواہی لہ یوازے ہفہ کافی دے | او ہفہ (اللہ) دیر بخنوی

الرَّحِيمُ ۝ قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ وَمَا أَدْرَىٰ مَا

مہربان دے | دواہ | نہ یم زہ | نوے راغے | لہ پیغمبرانوسہ | اوزہ نہ پوہیرم | چہ غم
زیات رحم کوونکے دے - دے بنی تہ وواہ چہ زہ پہ رسولانو کہے غم نا آشنا رسول غونہ یم زہ خو پہ دے ہم نہ

يَفْعَلُ بِي وَلَا بِكُمْ ۝ إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوْحَىٰ إِلَيَّ وَمَا أَنَا

کوئے شی | ماسرہ | او نہ تاسو سرہ | پیروی نہ کوم زہ | مگر دہفہ غم | چہ وحی کوئے شی | زما طرف تہ | او نہ یم زہ
پوہیرم چہ ماسرہ بہ غم (سلوک) کیری او تاسو سرہ غم؟ زہ خو یم پہ ہفہ (حکم) پیے روان یم دکوم چہ رانہ وحی کیری او زہ

إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كَانَ مِّنْ عِندِ اللَّهِ

مگر ویروئیکے | بنکارہ | دواہ | آیا کتلی دی تاسو | کہہ دہ (قرآن) دے | داللہ دطرف نہ | او
ہی یوصفا صفا ویروئیکے یم - اے بنی تہ ورنہ وواہ چہ داخو رانہ ونبائی چہ کہہ داقرآن داللہ دطرف نہ راغے وی او

كَفَرْتُمْ بِهِ وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ مِثْلِهِ

تاسو انکار کوہو | پہ دے | او کوہی و رکہہ | یو کوواہ | لہ بنی اسرائیلونہ | ہم ددے پہ شان
بیا تاسو ترے نہ منکران شوی بی او دہ بنی اسرائیلو یو کوواہ ددے پہ شان پہ یوکتاب گواہی و رکہہ | او

فَأَمَّنْ وَاسْتَكْبَرْتُمْ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝

بیادہ ایہا راہو | او تاسو غرور کوہو | بیشک اللہ | لاسرا نہ نہائی | ظالمانو خلقتوہ
ایمان پرے راہوی او تاسو پہ خیل غرور کہے پانے شی (نو تاسو انجام بہ غم شی) | اللہ تعالیٰ بے انصافہ خلقتوہ ہدایت نہ کوی

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا كُؤُكُنْ خَيْرًا مَّا

دوای | ہفہ خلق | چہ کفرے و کرو | ہفہ خلقو تہ | چہ ایمنے راوکے دے | کچرے و کا (دین) | بہتر | (نو) | (دا) | کا قرآن دے مسلمانو پہ حقلہ وائی چہ کہ دا (قرآن) خہ بنہ غیزوے نو دوی

سَبْقُونَا إِلَيْهِ وَاذْلَمَ يَهْتَدُوا بِهِ فَيَقُولُونَ هَذَا

ایمانی واپہ نہ و و کہ دوی پہ مونڈ یا نڈ | کھرت تہ | او ہر کہ چہ لارہ بیا نہ مونڈلہ دوی | پہ قرآن | نو اوس بہ دوی وائی | (چہ) دا (خو) | پہرے رانہ ور مخنے شوی نہ و و او ہر کہ چہ د قرآن نہ دوی تہ ہدایت نصیب نہ شو نو اوس بہ دا وائی چہ

فَكَ قَدِيمٌ ۝ وَمِنْ قَبْلِهِ كَتَبَ مُوسَى إِمَامًا وَرَحْمَةً ۖ وَهَذَا

دروغ دی | پیمخوائی | او دہانڈلہ دے نہ | کتاب | د موسی (دو) | بیشوا | اورحمت | او دا | (پیمخوائی) دروغ دی - او دے (قرآن) نہ و ہانڈ دے موسی کتاب ہم لاسنودونکے اورحمت و و او دا

كَتَبَ مُصَدِّقٌ لِّسَانًا عَرَبِيًّا لِّيُنذَرَ الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ وَبُشْرَى

کتاب دے | تصدیق کوئی | پہ عربی ژبہ کہنے | چہ وویروی | ہفہ خلق چہ ظلم نے و کرو | او د پارہ د زیری و رکوی | کتاب د ہفہ تصدیق کوئی | پہ عربی ژبہ کہنے راغے کہ چہ ظالمان خلق وویروی | او نیکانو خلقو تہ

لِلْمُحْسِنِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا فَلَا خَوْفٌ

نیکانو تہ | بیشک | کو مو خلقو چہ ووییل چہ | زموئرب اللہ دے | بیا | قائم پاتے شول | پس نشنہ ہیٹ ویری | زیرے و رکوی - چا چہ دا ووییل چہ زموئرب اللہ دے | بیا پرے پینک پاتے شول | نو پہ ہغوی بہ نہ چہ

عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يُحْزَنُونَ ۝ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ خَالِدِينَ

پہ دوی بانڈ | اونہ بہ دوی | غمزن دی | ہم دا خلق دی | جنتیان | ہمیشہ بہ دی | ویری راخی | اونہ بہ غمزن کیری - ہم دغہ جنتیان دی چہ تل بہ پکینے مزے

فِيهَا جَزَاءٌ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ

پہ دے کہنے | پہ بدلہ کہنے | د ہفہ کارونو چہ | دوی بہ کول - | او حکم و کرد مونڈ | انسان تہ | کوی | دا جنت د ہفہ کارونو بدلہ دے چہ ہغوی بہ کول - او مونڈ انسان تہ حکم و کردے دے

بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا ۖ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ۖ

خیل مورا و پلاس سرہ | د نیکی کولو | چہ پہ خبیثہ کہنے اوچت کردے | مور دے | پہ تکلیف سرہ | او دے زیری و دے | پہ تکلیف سرہ | چہ مور پلاس سرہ | د نیکی کولو | چہ پہ خبیثہ کہنے اوچت کردے | مور دے | پہ تکلیف سرہ | او دے زیری و دے | پہ تکلیف سرہ

وَحَمَلُهُ وَفِضْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ أَشُدَّهُ

او دے حمل | اولہ پیونہ خلاصو دے | دیرش | میا شتہ (دی) | ترو دے چہ | ہر کہ دے ورسیدو | خیل خوانی تہ | او دے د حمل زمانہ دے نہ خلاصیدل پہ دیرشو میا شتہ کہنے پورہ شو - ہر کہ چہ دے خیل پورہ خوانی تہ ورسیدو

وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً ۖ قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ

و ورسیدو دے | خلو بینو | کالوتہ | نو دے ووییل | اسے زما رہے | توفیق را کرہ ماتہ | چہ زہ شکر و کم | او د خلو بینو کالو عرتہ ورسیدو | نو دے ووییل چہ اسے زما رہے | ما پہ دے خیرہ قائم پاتے کہے چہ ستا دے

نِعْمَتِكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ

سنتا د نعمت | هغه چه | انعام کړې کتا | په ما باندې | او زما په مور پلار باندې | او چه زه عمل وکړم
هغه نعمتو شکر په ادا کړم | چه ماله او زما مور پلار له ورکړې دی

صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي فِي دُرِّيَّتِي إِنَِّّي تُبْتُ

نیک | چه راضی شته ته په هغه | او صلاحت پیدا کړه | ما د پاره | زما په اولاد کېنه | بیشکه ما | توبه وکړه
کارونه کوم | چه ته پرې رضا شته | او زما اولاد زما په حقله سم صالح (نوټ) کړې | زه تاته توبه و یاسم

إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ تَقْبَلُ عَنْهُمْ

ستطرف ته | او بیشکه زه | له مسلمانانو نه یم | هم دا هغه خلق دی | چه قبلو موږ له دوی نه
اوستا په فرمان منونکو (بند کافر) کېنه شامل یم | دا هغه کسان دی چه موږ به د دوی — بشه یم

أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَتَجَاوَزْ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ

هغه نیک عمل | کوم چه | دوی وکړو | او موږ معاف کړو | د دوی گناهونه | په جنتیانو کېنه (به وی)
عملونه قبول کړو | او گناهونه به ورته معاف کړو | په جنتیانو کېنه به شامل شئ

وَعَدَ الصَّدَقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ ۝ وَالَّذِي قَالَ

رېښتینی وعده (د د) | کومه چه | دوی سره کولې شئ | او هغه څوک چه | وویل
دا (د الله تعالی) رېښتینی وعده ده چه دوی سره (په دینا کېنه) کولې شئ — او هغه کس چه مور پلار ته

لِوَالِدَيْهِ أَفٍّ لَّكُمَا اتَّعِدْتَنِي أَنْ أَخْرَجَ وَقَدْ خَلَّتْ

خپل مور پلار ته | افسوس د پیه تاسو | آیا وعده را کوئ تاسو ماته | چه زه به دوی را ویتل شئ | حالانکه تیر شوی دی
دو بیل چه افسوس دے په تاسو آیا تاسو ما وپروئ چه زه به (قبر نه دویاره) را پاخله شم | اوله مانه وړاندې

الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَكْفِرُونَ ۝ وَلِلَّهِ أَمْرٌ

امتنونه | له مانه وړاندې | اودا دواړه | فریاد کوی | الله ته | استغاثه وېشه | ایمان راوړه
چېر قومونه تیر شوی دی | او د هغه مور پلار الله ته فریاد کوی (او خپل ځوټ ته وائی) چه اے بد بخت! یم راوړه

إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ۖ فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ۝

بیشکه | وعده د الله | رېښتینه ده | پس وائی دے | نه دی دا | مگر | قصه | د پخوانو خلقو
بیشکه د الله تعالی وعده رېښتینه ده | نو هغه (په جواب کېنه) وائی چه دا د پخوانو خلقو قصه دی

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ

هم دا هغه خلق دی | چه ثابت شوه | په دوی باندې | وعده د (عذاب) | په امتونو کېنه | چه تیر شوی دی
دا هغه خلق دی | چه د دوی په حقله د الله تعالی وینا پوره شوه | د هغه کسانو سره چه د دوی

مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ ۝

له دوی نه وړاندې | له پیریانو | او انسانانو نه | بیشکه دوی وو | نقصان موندونکی
نه پخوا تیر شوی دی | که پیریان دی او که بنیادم دی | دغه ټول خلق تاوانیان پاتې شول

وَلِكُلِّ دَرَجَتٍ مِّمَّا عَمِلُوا وَلِيُؤْفِقَهُمْ أَعْمَالُهُمْ

اور ہر درجہ کے لیے | درجے دی | پہ سب سے ہفتہ عملوں | پہ دوی پہ کول | پہ اللہ پورہ بدلہ دے گی | دوی دے عملوں

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۱۹ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ

اور وہ ظلم نہ کیجی | او پہ کومہ ورخ | پیش کرے شی | ہفتہ خلق | کافران دی | پہ اور

أَذْهَبَتْكُمْ طَبِيبَتُكُمْ فِي حَيَاتِكُمُ الدُّنْيَا وَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهَا

تسو ختم کرل | خپل دے مزو خیزونہ | د دنیا پہ خپل ژوند کنے | اوفانده واخستله تسو | پہ هف

فَالْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنْتُمْ تَسْتَكْبِرُونَ

نن ورخ | تسو درکولے شی | عذاب | د ذلت | حکہ | تسو به نکبر کولو

فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَفْسُقُونَ ۲۰ وَادْكُرْ

پہ زمکہ کنے | پہ ناحقہ | او پہ دے وجہ | چہ تسو به نافرمانی کولہ | او یاد کرہ

إِنَّمَا عَادُ إِذْ أَنْذَرَ قَوْمَهُ بِالْأَحْقَافِ وَقَدْ خَلَّتِ النَّذْرُ

دور | قوم د عاد | ہر کہ چہ دے ویرول | خپل قوم | پہ (ولای د) احقاف کنے | او تیرشوی دی | ویرونی

مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۲۱ إِنِّي

دہانہ دلہ دے نہ | او دروستولہ دے نہ | چہ عبادت مہ کولہ (دچا) | سیواد اللہ نہ | بیشک دے

أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۲۲ قَالُوا أَجِئْتَنَا

ویرسیرم | پہ تسو | لہ عذاب نہ | د ورخے لوئے | دوی وویل | آیانه راغلے مونہ

لِتَأْفِكَنَا عَنِ الْهَتَنِ قَاتِنَا بِمَا تَعْدُنَا

چہ تہ وادہ مونہ | زمونہ لہ معبودانونہ | پس راولہ پہ مونہ | ہفتہ (عذاب) | چہ وعدے کوئے نہ مونہ

إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۲۳ قَالَ إِنَّمَا الْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ وَأُبَلِّغُكُمْ

کہ چہ تہ | لہ رینتیا ویکونہ | دے وویل | چہ علم خو | د اللہ سرے دے | او دے ریسوم تسو تہ

مَنْ

کہ تہ رینتیا ویکونہ | دے وویل | چہ علم خو | د اللہ سرے دے | او دے ریسوم تسو تہ

مَنْ

مَنْ

۲۶

وَأَنْ أَمَلْ

او چہ زہ عملوں

رَأَى

شک ما

توبہ و کس

تَقَبَّلُ عَنْهُمْ

قبول و مونہ لہ دوی

أَصْحَابِ الْجَنَّةِ

هننیا کنے دہ

نَبِيٌّ قَالَ

خو کہ چہ دے ویر

وَقَدْ خَلَّتِ

حالانکہ تیرشوی د

أَمِنْ

شہ ایمان راوہ

الْأَوَّلِينَ ۲۴

د پخوانو خلق

قَدْ خَلَّتِ

نہ دے

چہ تیرشوی د

سره چہ دوی

فَسِيرِينَ ۲۵

صان مونہ ویکو

نہ

مَا أُرْسِلْتُ بِهِ وَلَكِنِّي أَرْكُمُ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ﴿۳۶﴾ فَلَمَّا

هغه څه چې رالېږي شوی يم په هغه | او ليکن زه | وېنم تاسو | چې (تاسو) يو جاهل قوم يئ | بيا هر کله چې

رَأَوْهُ عَارِضًا مُّسْتَقْبِلَ أَوْدِيَّتِهِمْ ۖ قَالُوا هَذَا عَارِضٌ

وليدو دوی هغه | چې يو ځه وريځ | راتلونکې ده | مېدانو ته د دوی نه | نو دوی وويل | دا وريځ ده |

مُمْطِرًا ۖ بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ رِيحٌ فِيهَا عَذَابٌ

ورېدونکې په موند | بلکه | داهم هغه | چې په تندې غوښتل تاسو هغه | باد ده | چې په هغه کې | عذاب د

أَلِيمٌ ۖ تَدْمِرُ كُلَّ شَيْءٍ بِأَمْرِ رَبِّهَا ۖ فَأَصْبَحُوا لَا يَرَىٰ

دردناک | بربادوې | هر يو څيز | په حکم | د خپل رب | پس شول دوی | چې نه شوليد پيدا

إِلَّا مَسَاكِينُهُمْ ۖ كَذَلِكَ يُجْزَى الْقَوْمَ الْجَاحِلِينَ ﴿۳۷﴾ وَلَقَدْ مَكَنَهُمْ

سېوا د دوی د کورونو نه | دغه شات | مونږ سزا ورکوو | مجرمانو خلقوته | او مونږ قدرت ورکړه د دوی ته

فِيمَا إِنْ مَكَانُكُمْ فِيهِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سَمْعًا وَآبْصَارًا

په هغه څه | چې مونږ قدرت نه د درې تاسو | په هغه کې | او درکړې و مونږ | دوی ته | غوږونه | او سترگې

وَأَفِئْدَةً ۖ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ سَمْعُهُمْ وَلَا أَبْصَارُهُمْ وَلَا

او زړونه | پس نه خو | په کار راغلل | د دوی | غوږونه د دوی | اونه | سترگې د دوی | اونه

أَفِئْدَتُهُمْ ۖ مِنْ شَيْءٍ إِذْ كَانُوا يَجْحَدُونَ ۖ بِآيَاتِ اللَّهِ وَحَاقَ

زېړونه د دوی | هيڅ هم | هر کله چې | دوی انکار کولو | د آيتونو د الله | اورا ونيول

بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۖ وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ

دوی له هغه څه | چې هغه پورې به دوی | توفه کوله | او بېشکه هلاک کړل مونږ | چې | چاپېرې ستاسو

مِّنَ الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿۳۸﴾ فَلَوْلَا

کلی | اداو له راولې مونږه | څښه | د پاره د څه دوی | واپس راوگرځي | پس وله

تَبَاةٍ كَرِي ۖ دى او خپله څښه موږ ته بيا بيا ښودلې دې د پاره د دې چې هغوی راوگرځي نو هغه کسانو

نَصَرَهُمُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُرْبَانًا

ممد ورنکړ دوی ته | هغه کسانو چې | نیول دوی | سبوا | د الله نه | د دوی د قرب حاصلو د پاره

و رسره و له امداد و نه کړو کوم چې هغوی الله تعالی د نزديکت حاصلولو د پاره د دوی نه سبوا معبودان

إِلَهَةً بَلْ ضَلُّوا عَنْهُمْ وَذَلِكَ إَفْكَهُمُ وَمَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٨﴾

معبودان | بلکه | هغوی ورنک شول | له دوی نه | اودا دوی | د دوی دروغ | اوڅه چې | دوی دروغ جوړول -

جوړکړی وو | بلکه هغه د دوی نه ورنک شول - اودغه خوتول د دغه خلقو خپله تراشه او خپله جوړه کړه خبره وه -

وَإِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفَرًا مِنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ فَلَمَّا

اوهرکه چې مونږ راواړول | ستا طرف ته | یوه ډله | له پیر یا نونه | چې آوریږد لوبه دوی | قرآن | پس هرکله چې

اوهغه وخت رایا د کړه چې مونږ ستا طرف ته د پیر یا نونو لوبه راواړولو چې قرآن ته غوږونه و نیول | بیا چې هغوی

حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا

دوی څه شول قرآن ته | نودوی وویل | چپ شئ | پس هرکله چې | پوره کړه شو (لوستل) | نودوی وپس شول

قرآن ته راغلل | نو د اے وویل چې چپ شئ (واورئ) | بیا چې (تلاوت) پوره شو | نو هغوی خپل

إِلَىٰ قَوْمِهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٣٩﴾ قَالُوا يَقَوْمُنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنْزِلَ

خپل قوم طرف ته | د ویرولو د پاره | دوی وویل | اے زموږ قومه | بیشکه مونږ واوریږد | یو کتاب | چې نازل شوی د

قوم ته د ویرولو په غرض پستنه لامل - هغوی وویل چې زموږ قومه | مونږ یو کتاب آوریږدله دے چې د موسیٰ

مَنْ بَعْدَ مُوسَىٰ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ

پس | له موسیٰ نه تصدیق کوونکې | دهغه څه | چې وړاندې له ده نه وو | لاره ښائی | حق دین طرف ته

(د تورات) نه پس نازل کړه شوی د څه له ځان نه وړاندې (کتابونو) تصدیق کوی | او د حقو خبرو او د

وَالِی طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٤٠﴾ يَقَوْمُنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَآمِنُوا

او طرف د لارې | سم ته | اے زموږ قومه | قبوله کړئ (خبره) | د دعوت وړ کوونکې د الله | او ایمان راوړئ

سمه لاره هدايت کوی - اے زموږ قومه | د الله طرف ته د بلونکي (نبی) خبره ومني | او ایمان پرې

بِهِ يَغْفِرْ لَكُمْ مِّنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُجِرْكُمْ مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ﴿٤١﴾

په ده | الله به وځښي | تاسو د پاره | ستاسو گناهونه | او بچ به کړي تاسو | له عذاب | دردناک نه

راوړئ | الله تعالی به درته گناهونه وځښي - او د دردناک عذاب نه به مو پر امان وساتي

وَمَنْ لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ

وڅوک چې | قبوله نه کړي (خبره) | د بلونکي | د الله | پس نه دے | دے عاجزه کوونکې | په زمکه کې

وچا چې د الله طرف ته د بلونکي (پیغمبر) خبره و نه منله | نو هغه د زمکه په مخ الله تعالی عاجزه کول نه شي

وَلَيْسَ لَهُ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٢﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا

نوشته ده د پاره | د دوی نه سبوا | څوک ممد د کار | د داخل دی | په ښکاره گمراهی کې | آیا دوی نه دی کتلی

لونه به دے د الله تعالی نه سبوا څوک بل ممد گمراهی شي | هم دغه خلق په ښکاره گمراهی کې براته دی | آیا دوی نه دی کتلی

أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَكُنْ يَخْلُقْهُنَّ

چہ بیشک اللہ | چاہے | پیداکر | آسمانوتہ | اوزمکہ | اوستہ نہ شو | ددوی پہ پیداکو
چہ اللہ تعالیٰ | ہفہ ذات دے | چہ آسمانوتہ اوزمکہ | پیداکری دی | او دے پہ پیداکو | سوتہ نہ شو

بِقَدْرِ عَلَى أَنْ يُجِىءَ الْمَوْتُ بَلَى إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

دکادردے | پہ دے | چہ | ژوندی کری | مری | ولے نہ | بیشک دے | پہ | ہر شیز بانڈ
ہفہ پہ دے | ہم قدرت لری | چہ مری | ژوندی کری | ولے نہ | ہفہ | خو پہ | ہر شیز بانڈ | پورہ پورہ قدرت

قَدِيرٌ ۳۳ وَيَوْمَ يُعْرَضُ الَّذِينَ كَفَرُوا عَلَى النَّارِ

قادر دے | او پہ کومہ ورخ | چہ پہ | پیش کرے شی | ہفہ خلق | چہ | کافران دی | پہ اوس
لری - او پہ کومہ ورخ | چہ کافران (د دوزخ) | اوس | تہ | وروہانڈ | کرے شی

أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ قَالُوا بَلَى وَرَبَّنَا قَالَ

آیا نہ دے | حقہ | حقہ | دوی بہ | وائی | ولے نہ | قسم دے | پہ رب زموئہ | دے فرمائی
چہ (وایی کہ نہ) | حقیقت | دے کنا ؟ | وائی | چہ | ولے | ناقص | زموئہ | پہ خیل رب | چہ | دابرق | دے | نوالہ تعالیٰ | پہ

فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۳۴ فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ

پس وُخکئی | (د) | عذاب | پہ بدلہ دے | (چہ) | تاسو پہ انکار کو | پس | تہ صبر کوہ | لکہ | چہ | صبر کرے | و
دفرمائی | چہ | د خیل کفر | پہ وجہ | دا عذاب وُخکئی - نو | لے پیغمبر | تہ صبر کوہ | لکہ | نورود لور

أُولَئِى الْعِزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ كَأَنَّهُمْ يَوْمَ

د لور ہمت | پیغمبرانو | او تلوار مہ کوہ | ددوی د پارہ | گویا | چہ دوی | پہ کومہ ورخ
ہمت | خاوندانو | پیغمبرانو | چہ پہ صبر کوہ | او ددوی | پہ حقہ تلوار مہ کوہ - دوی | چہ پہ کومہ ورخ | پہ خیلہ

يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ ۳۵ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ

وویغ | ہفہ (عذاب) | چہ دوی سورہ وعدہ کو لے شی | دوی تہ دوپاتے شوی | مکر | یوساعت | د ورخ
نامہ | تلک عذاب و وینی | نو بالکل | داسے | بہ ورتہ | بنکاری | لکہ | چہ (پہ دنیا کیے) | پہ ورخ | کینے | یوساعت | قدر لہ | پاتے شوی | و

بَلَعٌ ۳۶ فَهَلْ يُهْلَكُ إِلَّا الْقَوْمُ الْفَاسِقُونَ ۳۷

(داخو) رسول دی | نو آیا | (خوک بل پہ) | ہلا کو لے شی | سیوا | د نافرمانہ | خلقوتہ ؟
د دے پیغام رسول (ستا کار دے) | اوس | پہ ہم | ہفہ | ہلا کو لے شی | چہ | نافرمانہ | و

سُورَةُ مُحَمَّدٍ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ ثَانِيَةٌ

سورہ محمد پہ مدینہ کیے نازل شواو | شروع کوم پہ نامہ | د اللہ | چہ | ٹو مہربان | چہ | زیارم کوونکے | پہ دے | ۳۸ آیتونہ | ۴ رکوع دی

د اللہ تعالیٰ پہ نامہ شروع کوم | چہ | ٹو مہربان | چہ | زیارم | خاوند دے

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۱

کومو خلقو چہ | انکار کوہ | او منع | کرل (خلق) | د اللہ | د لاسے نہ | (اللہ) | ضائع کرل | عملونہ | د هغوئ
خوک | چہ کافران | و | او (خلق لے) | د اللہ تعالیٰ | د لاسے نہ | منع کرل | نوالہ تعالیٰ | د هغوئ | عملونہ | بریاد کرل

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ

او کو موخلفو چہ ایمان راؤرو | او علونہ دے وکړل | نیک | او ایمان راؤرو | په هغه څه چہ نازل شوې
او چا چہ ایمان راؤرو | او د نیکۍ کارونه دے وکړل | او په هغه د کتاب دے ایمان راؤرو چہ په محمد باند

عَلَى مُحَمَّدٍ وَهُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ كَفَرَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

په محمد باند | او هم دا حق دے | ددوی د رب له طرف نه | الله به لږه کړی | له ددوی نه | ددوی بد باند
نازل شوی دے | او هغه ددوی د رب د طرف نه حق دے | نو الله تعالی به ور له کت هونہ معاف کړی

وَأَصْلَحَ بِالْهَمِّ ۝ ذَلِكِ يَٰٓأَنَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا اتَّبَعُوا الْبَاطِلَ

او سم به کړی | ددوی حال | دا ځکه چہ | کوم خلق | منکران دی | هغوی پیروی وکړه | د باطلو
او د هغوی حالت به سم و ساقی | دا ځکه چہ کافران خو په غلطه لاره لامل -

وَأَنَّ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّبَعُوا الْحَقَّ مِنْ رَبِّهِمْ ۖ كَذَلِكَ

او دا چہ | کو موخلفو | ایمان راؤرو | هغوی پیروی وکړه | د حق | د خپل رب له طرف نه | دغه شان
او د ایمان خاوندانو د خپل رب د طرف نه راغی حقه لاره غوره کړه -

يَضْرِبُ اللَّهُ لِلنَّاسِ أَمْثَالَهُمْ ۖ فَإِذَا لَقِيتُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا

بیانوی | الله | خلقو د پاره | مثالونه ددوی | بیا هر کله چہ | مقابلہ شئ | د هغو خلقو سره | چہ کافران دي
الله تعالی به دے شان خلقونه د هغوی حالتونه بیانوی ، نو هر کله چہ کافرانو سره مو مقابلہ راشئ

فَضْرَبَ الرِّقَابَ ۖ حَتَّىٰ إِذَا أَخْنَمْتُمُوهُمْ فَشُدُّوا الْوَتَاكُ

نو وهئ | د هغوی | خټونه | تر دے چہ | هر کله | ددوی دیرے وینے تومے کړی | نو مضبوط کړی | ددوی قید
نو خټونه ترے نه پریکوی | تر دے چہ هغوی په ښه شان سره ووژنی | نو (باقی) په ښه شان سره قید کړی

قَامًا مَّنًّٰٓا بَعْدُ ۖ وَإِمَّا فِدَاءً حَتَّىٰ تَضَعَ الْحَرْبُ

بیا یا (خو) | احسا وکړی | پس له دے | او یا تاوان (واخلئ) | تر دے چہ | کیږدی | جنگ
نوبیا یا خو ورسره احسان وکړی یا ترے نه عوض واخلئ ، تر دے چہ جنگ د کوونکی خپله وسله کونہ

أَوْ زَارَهَا ۖ فَذَلِكَ ۖ وَلَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَانتَصَرْنَا مِنْهُمْ وَلَٰكِنْ

وسله خپل | هم دادے (حکم) | او که چر | الله غوښتل | نو ضرور به انتقام اخستو | له ددوی نه | او لیکن
کړی دا حکم هم دغس دے ، او که د الله تعالی غوښته وے نو ددوی نه به دے (پخپله) بدل اخستو و خود (حکم)

لَيَبْلُوَنَّ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ ۖ وَالَّذِينَ قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَلَن

چر به و آزمائ | ځن له تاسو نه | په ځنو | او کوم خلق چہ | ووژلی شو | په لاره د الله کښه | پس هیڅ کله
نې ځکه (د کړی) چہ د یو بل په ذریعہ ستاسو ازیمیت وکړی او څوک چہ د الله تعالی په لاره کښه ووژله شی نو الله تعالی د

يُضِلَّ أَعْمَالَهُمْ ۖ سَيَهْدِيهِمْ وَيُصْلِحُ بَالَهُمْ ۖ وَيُدْخِلُهُمْ

الله ضالم نه کړی | علونه ددوی | لاره به وښائی ددوی ته | او درست به کړی | حال ددوی | او داخل به کړی د
هغوی عملونه هڅکه نضائم کوی | الله تعالی به هغوی هدایت وکړی او د هغوی حالت به درست ساقی او هغوی به چنته

الْجَنَّةَ عَرَفَهَا لَهُمْ ۖ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَنصُرُوا

جنت نہ | چہ دے بنودے دے دا | دوی تہ | اے ایمان والو! | کہ چرے مدد وکری تاسو
داخلوی | چہ ورتہ بہ تے بنہ یہ گوئہ کری | اے مؤمنانو! کہ چرے تاسو دے اللہ تعالیٰ (دے دین) مدد وکری

اللَّهُ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمُ

دے اللہ | کہ بہ مدد وکری ستا | او ثابت بہ کری | قد مونہ ستاسو | او ہفہ خلق چہ | کفرے وکرو | نو تباہی دے | دوی دپارہ
نو ہفہ بہ ستاسو مدد وکری او ستاسو بیچ بہ پیچکے ساقی۔ | او شوک چہ کافران دی | نو ہفوی لہ بربادی مقررہ

وَأَضَلَّ أَعْمَالَهُمْ ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ كَرِهُوا مَا أُنْزِلَ اللَّهُ

اودے ضائع کرل | دے دوی عملونہ | دا | حکہ چہ دوی ناخوشہ کرد | ہفہ غیز | چہ نازل کرد اللہ
دے او اللہ تعالیٰ دے ہفوی عملونہ برباد کرل۔ | دا پہ دے وجہ چہ خہ اللہ تعالیٰ نازل کرل ہفہ دوی ناخوشہ کرل نو

فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۚ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ

نودے ضائع کرل | دے دوی عملونہ | آیا دوی نہ دی کرھیدی | پہ زمکہ کئے | چہ دوی وکوری | چہ غنکہ
اللہ تعالیٰ دے ہفوی عملونہ ضائع کرل آیا دا خلق دے مکہ پہ متہ کرھیدی نہ دی چہ دے کئے وے چہ دے دوی

كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ

شو | انجام | دے ہفوی خلقو | چہ لہ دوی نہ ورتہ ورتہ | تباہی راوستہ | اللہ | پہ دوی پانڈ | او کافرانو دپارہ
نہ دے بخوانو خلقو انجام خٹکے شو ۹ | اللہ تعالیٰ ہفوی | ہلاک کرل او دے کافرانو سرہ

أَمْثَالُهَا ۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ مَوْلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَأَنَّ الْكَافِرِينَ

م دا (سزا گانے) دی | دا | حکہ چہ اللہ | کار ساز دے | دے ہفہ خلق | چہ ایٹے راوہو | او دا چہ | کافران (چہ دی)
ہم دے معاملہ کید وکے دے۔ | دا حکہ چہ اللہ تعالیٰ دے مؤمنانو ملکرے دے | او دے کافرو ہمت کرے

لَا مَوْلَى لَهُمْ ۚ إِنْ اللَّهُ يُدْخِلْ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

شو کہ کار ساز نشہ دے دوی | بیشک | اللہ بہ | داخل کری | ہفہ خلق چہ | ایمانے راوہو | او عملونہ تے وکری نیک
ملکوںے نشہ۔ | بیشک | اللہ تعالیٰ بہ دے ایمان او دے نیک عمل خاوندان داسے باغونو

جَدَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ وَالَّذِينَ كَفَرُوا يَتَمَتَّعُونَ

پہ باغونو کئے | بہیری بہ | لاندہ دے نہ | نہرونہ | او کوم خلق چہ | کافران دی | دوی فائدہ اخلی
تہ ورتہ تباہی چہ دے ہفہ لاندہ بہ وے بہیری۔ | او کافران خلق (پہ دنیا کئے) خہ فائدہ اخلی

وَيَأْكُلُونَ كَمَا تَأْكُلُ الْأَنْعَامُ وَالنَّارُ مَثْوًى لَّهُمْ ۚ وَكَأَيِّنْ

او دوی خوری | خٹکے چہ | خوری | خاروی | او ہم دوزخ | تیکا ورتہ دے | دوی دپارہ | او دیر
او داسے خوراک (خٹکے) کوی خٹکے چہ خاروی خوری (خٹکی) او (دے دوزخ) اورے تیکا ورتہ دے | او داسے دیر

مِنْ قَرْيَةٍ هِيَ أَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرْيَتِكَ الَّتِي أَخْرَجَتْكَ

کلی | چہ ہفہ | زیات ووپہ طاقت کئے | ستادہ کلی نہ | کوم چہ | تہ ایستہ
کلی ووپہ ستاسو دے دے کلی نہ پہ زور کئے سیوا ووپہ | دے کوم خائے نہ چہ خلقو تہ را ایستہ

أَهْلَكْنَهُمْ فَلَا نَاصِرَ لَهُمْ ۝ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ

هلاک کړل مونږ دوی | پس نشته هېڅوک مدد ورکونکې | ددوی | آیا څوک چې | وی | په واضحه دلیل مونږ هغوئ هلاک کړل نو هېڅوک مدد کار نه پیدانه شو - نو آیا څوک چې دخپل رب له طرف نه په ښکاره لار

مَنْ رَبِّهِ كَمَنْ زَيْنَ لَهُ سُوءَ عَمَلِهِ وَاتَّبَعُوا

دخپل رب له طرف نه | په شان د هغه چا که؟ | چې ښائسته کړې شوې ده | ددې بد عملونه | اود دوی پیروي وکړه ولاړ دوی هغوئ دداسې خلفو سره برابر کېدې شي | چې خپله بد عملی ورته ښائسته ښکاري | او په خپلو نفساني

أَهْوَاءَهُمْ ۝ مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ فِيهَا

دخپلو خواهشاتو | حال | د هغه جنت | د کوم چې | وده کولې شي | پر هیز کارانو سره | دداسې چې په ځان کې به وی خواشونو پس روان دی | د کوم جنت چې پر هیز کارو سره لوظ شوی دے | هغه داسې جنت دے

أَنْهَرُ مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَرُ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرْ طَعْمُهُ وَأَنْهَرُ

نهر نه | دداسې اوبو | چې خرابه نه وي | اونهرونه | د پيو | چې نه به وي بدل شو | خوند د هغه | اونهرونه دی چې د تازه | اوبو نهرونه | پکې بهیري چې هېڅ نه شي کېږي اود داسې شودو وولې چې خوند نه یو پوټه نه بدلېږي اود ځینو

مِنْ خَمِرٍ لَدَّةٍ لِلسَّارِبِينَ ۝ وَأَنْهَرُ مِنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى ۝ وَلَهُمْ

له شرابونه | خوند ورکونکې | ځینو نکوته | اونهرونه دی | له شهد و صاف کړې شوونه | اود دوی د پاره د پاره د خوند ناکو شرابو وولې - اود داسې شهد و نهرونه چې بالکل صفا به وی - او هلته به ورله

فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ ۝ كَمَنْ

هلته | هر قسم | میوه به وی | او بخښنه | دخپل رب له طرف نه | (آیا دوی) په شان د هغوی د هر قسم میوه حاضر و وی - اود خپل رب د طرف نه به ورته بخښنه وی - نو آیا داسې خلق د هغه

هُوَ خَالِدٌ فِي النَّارِ وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ ۝

چې همیشه به وی | به اور کې | او ځینو له بهی به دوی | اوبه | یشید لې | چې تکره به کړی | کولې ددوی چا په شان کېدکې شي چمتل به په اور کې پرانته وي او یشید اوبه به پرې ځینو له شي چې کولې به ورله توتې (ښکته) وغورزوي

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَّسْتَمِعُ إِلَيْكَ ۚ حَتَّىٰ إِذَا خَرَجُوا مِنْ عِندِكَ

اوځنې له دوی نه | هغه دی | چې اورې - ستا خبره | تر دے چې | هرکله بهرنه اوجي | له نزد ستانه اوځنې خلق داسې چې تاته ئې غوږ ښوولې وی - خو چې ستا د مجلس نه بهر اوجي -

قَالُوا لِلَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مَاذَا قَالَ أَفَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ

نوا ئې | هغه کسانو ته | کومو ته چې ورکړې شوې علم | چې حق و وئیل پیغیر | اوس اوس | هم دا هغه خلق دی | چې مهر لگولې د نو د علم د خاوندانو نه ټپو سونه کوي | چې دا اوس ئې حق و وئیل | دا هغه کسان دی چې الله ورله په زړونو

اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَاتَّبَعُوا أَهْوَاءَهُمْ ۝ وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا

الله | ددوی په زړونو باندې | اود دوی پیروي وکړه | دخپلو خواهشاتو | او هغه کسان چې | لار ئې موندلې ده باندې مهر و نه لگولی دی - او په خپلو خواشونو پس روان دی | او څوک چې په سمه لار روان دی

صُرُوا

د وکړې تاسو

لَهُمْ

دوی د پاره

مَرَلِ اللَّهُ

زل کړه الله

كَيْفَ

چې څنګه

كُفْرِينَ

رانو د پاره

لُفْرِينَ

ران (چې دوی)

عَنْكَ

په نیک

بَلَحَاتٍ

په نیک

كَلَّيْنِ

د ویر

جَنَّتِكَ

په نیک

زَادَهُمْ هُدًى وَاتَّبَهُمْ تَقْوَاهُمْ ۝ فَهَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا

زیات کروا لہ دہی تہ ہدایت | اوورے کپہ دہی تہ | ددوی پریہی کاری | پس دوی انتظار نہ کوی | سیوا
نوا اللہ ہغوی تہ نور زیات ہدایت کوی اوڈ پریہی کاری (نور نور) توفیق ورکوی | نو دا خلق پس د قیامت انتظار

السَّاعَةِ أَنْ تَأْتِيَهُمْ بَغْتَةً فَقَدْ جَاءَ أَشْرَاطُهَا ۚ فَأَلْقَى لَهُمْ

د قیامت نہ | چہ ہغہ پہ دوی راشی | ناگہانہ | نور اعلیٰ دی | دے فغہ | پس کوم اعلیٰ پہ دی | دوی دپارہ
کینے ناست دی | چہ ناگہانہ پرے راشی | نو دے فغہ فغہ خورابنکارہ شو دے دی | او خہ وخت چہ ہغہ پہ خیلہ

إِذَا جَاءَتْهُمْ ذِكْرُهُمْ ۝ فَأَعْلَمُ أَنَّهَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۚ وَاسْتَغْفِرُ

ہر کلمہ | قیامت راشی پہ دوی | نصیحت | پس یقین وکریہ | چہ نشہ ہیڑ معبود | سیوا | د اللہ نہ | اومعافی وخواہ تہ
ورتنے تہ راشی نو بیا پہ دے وخت چوتہ وی | نو (لے بی) | تہ یقین سانہ چہ د اللہ نہ سیوا بل معبود نشہ اوڈ خیلہ خطابی

لِذُنُوبِكَ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ ۚ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مُتَقَلِّبَكُمْ

د خیلہ گناہ | اوڈ پارہ د مؤمنانوسرو | اوڈ مؤمنانوسرو | او اللہ | بیڈنی | ستاسو دنگ راتنگ اعلیٰ
پہ حقلہ معافی عوارہ اوڈ مؤمنانوسرو اوڈ مؤمنانوسرو پارہ ہم | او اللہ تعالیٰ تہ ستاسو دنگ راتنگ اوڈ استونگے اعلیٰ

وَمَثُوكُمْ ۝ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ ۚ فَإِذَا

اوڈ استونگے اعلیٰ | اووائی | ہغہ خلق چہ | ایمان راہرو | ولے نازل نہ شو | یوسورت | پس ہر کلمہ
قول دیرہیہ معلوم دی | اوڈ ایمان والاوائی چہ | د جہاد پہ حقلہ | یو نوے سورت ولے نازل نہ شو؟ | بیا ہر کلمہ چہ

أُنزِلَتْ سُورَةٌ مَّحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ ۚ رَأَيْتَ الَّذِينَ

نازل کپہ شو | یوسورت | محکم | اوڈ کڑو شو | پہ ہغہ کینے | د جنگ | نووینہ تہ | ہغہ خلق چہ
داسے سورت راناازل شی | چہ پہ ہغہ کینے د جہاد ذکر وی | نو تہ ہغہ خلقو تہ کورے

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشَىٰ عَلَيْهِ

پہ زہر نوڈ دوی کینے | بیماری دہ | دوی گوری | ستا طرف تہ | لکہ چہ گوری | ہغہ کس چہ بے ہوشی راغی وی | پہ ہغہ
د کومو پہ زہر نو کینے چہ | د اتفاق | بیماری دہ ہغوی ستا طرف تہ د ہغہ چہ | پہ شان گوری | پہ چہ د مرکبہ ہوشی

مِنَ الْمَوْتِ ۚ فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ طَاعَةٌ ۖ وَقَوْلٌ مَّعْرُوفٌ ۚ فَإِذَا عَزَمَ

د مرگ | پس تباہی دہ دوی دپارہ | حکم منل | او خبرہ | نیکہ کول لازم دی | بیا ہر کلمہ | ارادہ وکریہ شی
خوسرا وی | پس ہغوی دپارہ ہلاکت دے | فرمانبرداری کول پکاری اویشہ خبرہ کول پکاری | خوچہ | د جہاد | فیصلہ

الْأَمْرِ قُلُوا صَدَقُوا ۚ اللَّهُ نَكَانَ خَيْرًا ۚ لَهُمْ ۝ فَهَلْ عَسَيْتُمْ

د کار | پس کپہرے | دوی رہنمائی شول | اللہ سرہ | نو بہترہ دہ | دوی دپارہ | پس آیا | تاسونہ دا امیدہ
وشوہ نوکہ دغہ وخت ہم دوی د اللہ تعالیٰ سرہ رہنمائی نوورلہ پہ چیرہ بہتہ وہ | بیا لہ تاسونہ دا ہم توقع دہ

إِنْ تَوَلَّيْتُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَكُمْ ۚ أُولَٰئِكَ

کپہرے تاسو متروا روئی | نو فساد بہ وکریہ | پہ زمکہ کینے | او پرے بہ کریہ | خیلہ رشتہ | ہم دا چلہ
کپہرے تاسو (د جہاد او ایمان نہ) متروا روئی چہ | دزمکہ پہ متروا فساد خورکری اوڈ خیلوئی تعلقات ختم کری، دغہ خو ہغہ

الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ۖ أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ

هغه خلق کي | چه لعنت و کړوپه کړ | الله | پس کانړه کړل دي | اورنگه کړل | سترگه ددوي | نو آيا دوي غور نه کوي کس دي چه الله تعالی پر لعنتو نه وروني دي نو کانړه کړي دي اوسترگه نه ورله بنده کړي دي | نو آيا دوي په قرآن مجيد کې

الْقُرْآنَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا ۚ إِنَّ الَّذِينَ ارْتَدُّوا

په قرآن کې | بيا په زړونو باندې | ددوي تالې پرته دي | بيشکه کوم خلق چه | اړته وکړخيدل فکونه کوي | يا ددوي په زړونو باندې تالې لکيدل دي ؟ | بيشکه هغه خلق چه د هدايت

عَلَى أَدْبَارِهِمْ ۖ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَى ۖ الشَّيْطَانُ

په شا کاتو خپلو | پس له دې نه | چه ښکاره شوه | دوي ته | لاره د هدايت | شيطان د ښکاره کيدو نه پس هم مرتد شول ، شيطان ددوي (علونه)

سَوَّلَ لَهُمْ ۖ وَأَمْلَىٰ لَهُمْ ۖ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لِلَّذِينَ

(دا کار) ښااسته کړو | دوي ته | اومهلت نه ورکړودوي ته | دا | ځکه چه دوي به | وويل | هغه خلقونه ددوي په نظر نو کېنه ښااسته کړل اودوي لږه او پرده اميد و ورکړل ، دا په دې وجه چه دوي هغو خلقونه کوم چه

كَرِهُوا مَا نَزَّلَ اللَّهُ سَنُطِيعُكَ ۖ فِي بَعْضِ الْأُمْرِ ۖ

چه ناخوښه کړل | هغه څه چه نازل کړل | الله | چه ډير زړه مونږ ستا خبره ومنو | په ځنې | کار کې دالله تعالی د نازل کړي کتاب نه بيزاره دي | دا وويل چه مونږ به ستاسو ځنې خبرې ومنو .

وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَسْرَارَهُمْ ۖ فَكَيْفَ إِذَا تَوَفَّتْهُمُ الْمَلَكَةُ

او الله | پوهيږي | ددوي په پتو خبرو | پس څه حال به وي | هرکله چه ددوي روح قبض کوي | فرشته او الله تعالی ددوي په پتو خبرو ښه پوه دي . نو هغه وخت به ددوي څه حال وي چه فرشته به ترې روحو ته اخلي

يَضْرِبُونَ وُجُوهَهُمْ وَأَدْبَارَهُمْ ۖ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اتَّبَعُوا مَا

چه وځي به | مخونه ددوي | او شا کات ددوي | دا | په دې وجه چه دوي | پيروی وکړه | د هغه خبر او مخونه او شا کات به ورله وهي . دا ځکه چه دوي په هغه لاره لاهل چه الله تعالی

أَسْخَطَ اللَّهُ وَكَرِهُوا رِضْوَانَهُ فَأَحْبَطَ أَعْمَالَهُمْ ۖ

چه ناراضه نه کړو | الله | اودوي ناخوښه کړه | ددې رضامندی | نو ددې برباد کړل | ددوي عملونه پرې ناراضه شو ، او د هغه د رضای کارونو نه بيزاره شول | نو الله تعالی ددوي عملونه برباد کړل .

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَنَّ لَّنْ يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ ۖ

آيا | خيال وکړو | هغه کسانو چه | په زړونو د هغوی کېنه | بيماري ده | چه هېڅ کله به ښکاره کړي | الله | کيڼه ددوي آيا د چا په زړونو کېنه چه مرض پر ددې هغوی د اکمان کوي چه الله به هېڅ څه د هغوی د ښمې نه رابرسيره کوي ؟

وَلَوْ نَشَاءُ لَأَرَيْنَاكَهُمْ ۖ فَلَعَرَفْتَهُمْ بِسِيمَاهُمْ ۖ

او که چر غوښتل موږ | نوښودلې به | او موږ تاته ددوي | پس خامخا به پيژندلې ووتل | ددوي د شکل نه او که چر غوښتل موږ به تاته هغه خلق ښودلې ووتل | په د هغوی د مخونو نه هغوی پيژندلې ووتل

وَلَتَعْرِفَنَّهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ۝۳۰ وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ

او جاننا بہ نڈ پڑنے دے گا | دطرز کلام تہ | او اللہ | پیڑنی | عملونہ ستاسو | او جاننا بہ مونہ آزمینیت وکروہ ستاسو
او خبر دہ طرہ خوبہ نے دھسے ہم، وپڑنے | او اللہ تعالیٰ تہ ستاسو دتو لو عملونہ بہ نبیہ نشان معلوم دی او مونہ بہ خور ستاسو

حَتَّى نَعْلَمَ الْمُجْهَدِينَ مِنْكُمْ وَالصَّابِرِينَ وَنَبْلُوَنَّكُمْ أَخْبَارَكُمْ ۝۳۱

تدرے چہ | مونہ معلوم کرد | مجاہدین | لہ تاسونہ | او صبر کوونکی | او آزمایو | ستاسو حالات
آزمینیت کوو چہ مجاہدین او (پہ میدان کئے) تہینک اودرید وکی درکتے خرکند وپڑنو او ستاسو دتو حالت اندازہ واخلو -

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَشَاقُّوا الرَّسُولَ

بیشک | کو مو خلقو چہ | انکار و کرد | او منع نے کرل (خلق) | دلاسے نہ | داللہ | او مخالفت نے وکرو | دپیغیر
شو کہ کافران شول | او خلق نے داللہ تعالیٰ دلاسے نہ منع کرل | او د رسول مخالفت نے وکرو

مَنْ بَعْدَ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ الْهُدَىٰ لَنْ يُضْرُوا اللَّهُ شَيْئًا ۝۳۲

پس لہ دے نہ چہ | واضحہ شوکہ | بہ دوی | سہ لاسرہ | دوی بہ ہیکلہ خور و نہ رسو | اللہ تہ | دتہ خیز
پس لہ دے نہ چہ | سہ لاسرہ ہقوئی نہ واضحہ شوکہ | نو ہقوئی بہ اللہ تعالیٰ تہ ہیٹھ ضرور ورنہ کرے شی -

وَسَيَحِيطُ أَعْمَالُهُمْ ۝۳۳ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا

او کچہ زماٹ کرے | ددوئی عملونہ | اے ایمان والو! | حکم منی | داللہ | او حکم منی
او اللہ تعالیٰ بہ ددوئی عملونہ بر باد کرے - اے مؤمنانو! | داللہ تعالیٰ حکم نہ منی | او د رسول بہ

الرَّسُولَ وَلَا تَبْطُلُوا أَعْمَالَكُمْ ۝۳۴ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا

د رسول | او مہ ضائع کوئی | خیل عملونہ | بیشک | ہفہ خلق چہ | انکار نے وکرو | او منع نے کرل (خلق)
وینا عمل کوئی | او خیل عملونہ مہ بر باد کوئی - بیشک شو کہ کافران شول او خلق نے داللہ تعالیٰ

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ مَاتُوا وَهُمْ كُفَّارٌ فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ۝۳۵

دلاسے نہ | داللہ | بیا دوی مردہ شول | او دوی کافران وو | نو ہیٹھ کلمہ و نہ بخنی | اللہ | دوی لہرہ
دلاسے نہ منع کرل | بیا ہم د غسے کافران مردہ شول نو اللہ تعالیٰ بہ ہقوئی ہیکلہ و نہ بخنی -

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ ۝۳۶ وَأَنْتُمْ الْأَعْلَوْنَ ۝۳۷ وَاللَّهُ

پس تاسو سستی مہ کوئی | او دعوت مہ وروکی | صلہ طرفتہ | او ہم تاسو بہ | غالب بی | او اللہ
نو تاسو ہمت مہ بائیو (دخان تہ) ددوئے جوہے دعوتونہ مہ وروکی او ہم تاسو بہ غالب بی - او اللہ تعالیٰ

مَعَكُمْ وَلَنْ يَتْرَكُمْ أَعْمَالَكُمْ ۝۳۸ إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ

تاسو سوکہ | او کچہ ہیکلہ نقصا در نہ کرے تاسونہ | ستاسو عملونہ کئے | بیشک | تروند | ددنیا | لو بہ
ستاسو ملکرے | او ستاسو بہ عملونہ کئے بہ ہیٹھ نہ راوی - ددنیا دا تروند خو | پس لو بہ تماٹے

وَلَهُمْ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجُورَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ

او تماٹہ دہ | او کچہ چرے تاسو ایہ راوی | او پرہیز کاری و کرے | نو در بہ کرے تاسونہ | ستاسو اجر | اونہ بہ غواہی لہ تاسونہ
دی | او کچہ تاسو ایمان راوی او پرہیز کار پاتے شوئی | نو اللہ تعالیٰ بہ تاسو تہ اجر و نہ در کرے | او ہفہ تاسو نہ مالونہ

أَمْوَالَكُمْ ۝۳۳۝ إِنْ يَسْأَلْكُمُوهَا فَيُحْفِكُمْ تَبَخَّلُوا وَبَخَّرْ

ستاسو مالونہ | کہ چہ دوی وغواری لہ تاسو ہفہ (مال) | بیتنگ کری تاسو | نو تاسو بہ شومتیا وکری | اورا وہیہ باسی

۝۳۴۝ هَا أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَدْعُونَ لِنُفَقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

پتے کیئے ستاسو | داوری | تاسو خو | ہفہ (خف) | یئی | چہ تاسو پیلے شی | چہ خرخر وکری | پہ لاسہ کیے | د اللہ

۝۳۵۝ مَنْ يَبْخُلْ وَمَنْ يَبْخُلْ فَإِنَّمَا يَبْخُلُ عَنْ نَفْسِهِ

پتے لہ تاسو نہ | ہفہ | چہ بخل کوی | او خوک چہ | بخل کوی | نو بیشک | ہفہ بخل کوی | د خیل ذات غلاف

۝۳۶۝ وَاللَّهُ الْغَنِيُّ وَأَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ ۚ وَإِنْ تَتَوَكَّلُوا يَسْتَبْدِلْ قَوْمًا

او اللہ | غنی دے | او ستاسو | محتاج یئی | او کہ چہ مخ وادوی تاسو | نو پہ بدل کیئے بہ راوی اللہ | یوبل قوم

۝۳۷۝ غَيْرُكُمْ ۖ تُمْ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ۝

تاسو نہ علاوہ | بیایہ | ہفہ نہ دے | پہ شان ستاسو

راپید اکری چہ ہفوی بہ ستاسو پہ شان (مخراہونی) نہ وی -

سُورَةُ الْفَتْحِ مَدَنِيَّةٌ وَهِيَ تَمَعُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَعَشْرُونَ آيَةً وَأَرْبَعُ كُوَاثٍ

سورۃ فتح پہ مدینہ نازل شوا | شروع کوم پہ نوم | د اللہ چہ تو مہمان چہ برزیا رحم کوونکے | پہ دے کیے ۲۹ آیتونہ او ۴ کوع دی

د اللہ پاک پہ نوم شروع کوم چہ تو مہمان دے برزیا رحم خاوند دے

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا ۚ لِيَغْفِرَ لَكَ اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ

بیشک مونہ فتمہ درکرہ | تاتہ | فتح | بشکارہ | چہ معاف کری | تاد پارہ | اللہ | ہفہ چہ واپس پیرتوہ

۝۱۰۝ مِنْ ذُنُوبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ وَيَتِمَّ نِعْمَتُهُ عَلَيْكَ وَيَهْدِيكَ

لہ گناہ ستانہ | او ہفہ چہ وروستو پاتے شوی دی | او پورہ کری | خیل نعت | پہ تاباند | او چہ وپائی تاتہ

صَوَاطِئَ مُسْتَقِيمًا ۚ وَيَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا ۝۱۱۝ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ

لاسہ | سمہ | اومدہ درکرہ تاتہ | اللہ | مدد | زبردست | ہم دے | چاہہ | نازل کرو

۝۱۲۝ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيمَانِهِمْ

اطمینان | پہ زہد نو کیے | د مؤمنانو | چہ نوزیات شی | پہ ایمان کیے | د خیل ایمان سرہ

د مؤمنانو پہ زہد نو کیے | اطمینان پید اکرو چہ د ہفوی د خیل ورومینی ایمان سرہ | نور ایمان ہم سیرا شی

حَمْدٌ ۲۶
بَلَوَاتُكُمْ
آزمینیت وکریہ
نہ یہ ضرور ستاسو
اَرْكَمُ ۝۱۱۝
حالات
انہ واغلو -
الرَّسُولُ
ا د پیغبر
نے وکرو
شَيْئًا
دخہ خیر
نہ کورے شی
وَاطِيعُوا
او حکم منی
و د رسول پہ
وَصَدُّوْا
منع نہ کر (خف)
د اللہ تعالیٰ
لَهُمْ ۝۳۵۝
ا دوی لہ
بختنی -
وَاللَّهُ
او اللہ
او اللہ تعالیٰ
لَوْ بَ
لو بے
بے تانے
مَعَكُمْ
ا دوی لہ
سونہ مالونہ

وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا

اولیہ دپارہ دی | لیکرے | د آسمانوں | او د زمک | او دے | اللہ | پوہہ | خاوند د حکمت
او د آسمانوں او د زمک تو لے لیکرے د اللہ تعالیٰ دی او اللہ تعالیٰ پہ ہر شے پوہہ د حکمتوں خاوند دے

لِيُدْخِلَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

چہ داخل کری اللہ | مؤمنان سری | او مؤمنانے شی | پہ باغوں کئے | چہ بھیڑی بہ | لایند دھنہ | نہروہ
چہ اللہ تعالیٰ مؤمنان سری او مؤمنانے شی داسے باغوں تہ ورنہ باسی چہ دھن لایند بہ دے بھیڑی

خَالِدِينَ فِيهَا وَيُكَفِّرُ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَكَانَ ذَلِكَ عِنْدَ اللَّهِ قَوْلًا

ہمیشہ بہ وی | پہ دھن کئے | اولر شہ کوی | لہ دوی نہ | بدیانے ددی | او دہ | دا | پہ نزد اللہ | کامیابی
تل بہ پیکنے اوسیری | او چہ مکتا ہونہ ورنہ معاف کری | او دغہ د اللہ تعالیٰ پہ نزد غتہ

عَظِيمًا وَيُعَذِّبُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَتِ وَالْمُشْرِكِينَ وَالْمُشْرِكَاتِ

لویہ | او دے بہ عذاب وری | منافقانوسرو | او منافقانوسخو | او مشرکانوسرو | او مشرکانوسخو
کامیابی دہ | او اللہ تعالیٰ بہ سزا وری منافقانوسرو او منافقانوسخو او مشرکانوسرو او مشرکانوسخو لہ

الظَّالِمِينَ بِأَنَّهُ ظَنَّ السَّوْءَ عَلَيْهِمْ ذَائِرَةُ السَّوْءِ وَغَضِبَ

چہ کمان کوئی دی | پہ اللہ | کمان بد | ہم پہ دوی دے | چکر | بد | او غضب وری
چہ د اللہ تعالیٰ پہ حقلہ بدگمانی کوی | پہ ہغوی باند بدہ ورخ راتلوئے دہ | او اللہ تعالیٰ بہ

اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلَعَنَهُمْ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا

اللہ | پہ دوی باند | او لعنت وری وری دے | او تیار کرے دے | دوی پاره | دوزخ | او بد ملے دے | دواپس کیدو
ورنہ دقہمیری او دخیل رحمت نہ پہ کرے و ساقی او دوزخ وری وری تیار ساتلے دے او دغہ چیرہ خرابہ تیکو ورنہ دہ

وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا

اولیہ دپارہ دی | لیکرے | د آسمانوں | او د زمک | او دے | اللہ | غالب | د حکمت خاوند
او د آسمانوں او د زمک تو لے لیکرے د اللہ تعالیٰ دی او اللہ تعالیٰ زبردست د حکمتوں خاوند دے

إِنَّا أَرْسَلْنَا شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ لَتَتُومِنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ

بیشکہ مونبرا و لیرے نہ | کووا | او زبرے وری وری | او وری وری | چہ ایمان را وری تا سو | پہ اللہ | او ددہ پہ رسول
بیشکہ چہ مونبرا نہ کوواھی کوئے او زبرے وری وری (او دینو کے نہ) وری وری (بیشکہ) لیرے چہ دے خلقا تا سو پہ اللہ او ددہ پہ رسول

وَتَعَزَّوْهُ وَتُقَرِّوْهُ وَتُسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ

او ددہ مد وری | او ددہ عزت وری | او اللہ تسبیح وری | صبا | او | ما بنام | بیشک | ہفہ سان چہ
ایمان را وری او ددہ (دین) مدد کوئی او ددہ تعظیم کوئی او سحر ما بنام ددہ پاک بیانوی | ٹوک چہ تانہ لاس نیو

يُبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ

بیعت کوی لہ تا سرہ | بیشک چہ | دوی بیعت کوی | اللہ سرہ | لاس د اللہ دے | د پاسہ د لاسونہ دوی | پس ٹوک
کوی ہغوی (پہ حقیقت کئے) د اللہ سرہ بیعت کوی | د اللہ تعالیٰ لاس د ہغوی د لاسونہ پاسہ پروت دے | تو بیعت کوی

تَكَتْ فَاتَّيْنَكْتُ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ

ماتہ کوی دعدہ | نوبیشکہ کئے ماتوی | دخیل خان خلاف | اوٹوک چہ پورہ کوی | ہفہ خہ | چہ وعدہ کئے کرسے دہ پہ ہفہ
چہ خیل لوظ مات کوی نو دہ دہ دے لوظی سزا بہ ہم دہ نہ ملاویری اوٹوک چہ دا لوظ کوم چہ دہ دہ دہ اللہ سرہ کرسے

لِلَّهِ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا ۱۰ سَيَقُولُ لَكَ الْمُخَلْفُونَ

اللہ سرہ | پس زہ بہ ورکری دہ نہ | اجر | لوئے | زہ بہ ووائی | تاتہ | وروسنوپاتے شوی خلق
دے پورہ کوی نوالہ بہ دیر زہ دہ نہ دیر لوئے اجر ورکری | کوم یا نہ یضیان چہ (پہ دہ سفر کئے) وروسنوپاتے شوی

مِنَ الْأَعْرَابِ شَغَلَتْنَا أَمْوَالُنَا وَأَهْلُونَا فَاسْتَغْفِرْ لَنَا

لہ بانہ و د خلقتہ | مشغول کرو مونہ | مالو زہ مونہ | او اہل زہ مونہ | پس بخینہ وغوارہ | د پارہ زہ مونہ
وو ہفوی بہ درتہ ووائی چہ مونہ زہ مونہ مال او یاں بیچ مشغول وساتلو (اوپہ جہا دیکھے شریک شہ) نو زہ مونہ د پارہ (د اللہ ہم)

يَقُولُونَ بِالسَّيِّئَةِ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ

دوی وائی | پہ زہو خیلو | ہفہ خہ | چہ نہ دی | پہ زہ و نو دہ دوی کئے | وواہ | چہ ٹوک | اختیار لری
معافی وغوارہ دوی پہ خیلو زہو بانہ ہفہ خیرے کوی چہ دہ دوی پہ زہو نو کئے نشستہ | تپوس و کہہ چہ ہفہ ٹوک دی چہ دہ اللہ

لَكُمْ مِّنَ اللَّهِ شَيْءٌ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ ضَرًّا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ نَفْعًا

تاسو پارہ | د اللہ محکبہ | د خہ خیر | کہ چیرے | دے وغوارہ تاسو نفعا رسول | یا وغوارہ | تاسوتہ | فائدہ رسول
بہ معاملہ کئے تاسو د پارہ خہ اختیار و لری کہ چیرے ہفہ تاسو خہ نقصان رسول وغوارہ یا تاسو فائدہ درکول وغوارہ (ٹوک)

بَلْ كَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۱۱ بَلْ ظَنَنْتُمْ أَنْ

بلکہ | دے اللہ | پہ ہفہ خہ | چہ تاسو کوئی | خبردار | (نہ) بلکہ | خیال کرے ووتاسو | چہ
خہ کوئے نہ شئی | نہ بلکہ اللہ تعالیٰ ستاسو دہ لود عملو نہ خبر دے | تاسو خو یقین کرے وو چہ دار رسول او

لَنْ يَنْقَلِبَ الرَّسُولُ وَالْمُؤْمِنُونَ إِلَىٰ أَهْلِيهِمْ أَبَدًا ۱۲ وَرَبِّ

خیر کہہ بہ واپس نہ کوئی | رسول | او مؤمنان | خیل کور والو تہ | ہمیشہ | اویشہ بشارہ شو
(پہ جہا دیکھے شریک) مؤمنان بہ چرے ہم خیلو کورونو تہ واپس رائہ شئی | اودا خبرہ درتہ پہ

ذَلِكَ فِي قُلُوبِكُمْ وَظَنَنْتُمْ ظَنَ السَّوءِ ۱۳ وَكُنْتُمْ قَوْمًا بُورًا ۱۴

دا خبرہ | ستاسو زہونو تہ | او تاسو گمان و کرد | گمان بد | او شوی تاسو | قوم | ہلاک شوے
خیلو زہونو کئے بنائستہ بشارہ شوے وہ او تاسو دیرہ بد گمانی کرے وہ او ہم پہ خیلہ بر باد شوے

وَمَنْ لَّمْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِنَّا أَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ

اوٹوک چہ | نہ | راؤری ایمان | پہ اللہ | او دہ دہ پہ رسول | نوبیشکہ مونہ بنیاد کرے | دہ کافرانو د پارہ
اوٹوک چہ پہ اللہ تعالیٰ او دہ پہ رسول بانہ ایمان نہ راؤری نو مونہ دہ کافرانو د پارہ د دوزخ اور تیار

سَعِيرًا ۱۵ وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ

اور | او اللہ د پارہ دے | حکومت | د آسمانوں | او د زمکے | بخینہ کوی ہفہ چاتہ | چہ وغوارہ
کرے دے | او د آسمانوں او د زمکے بادشاہی یوازے دہ اللہ تعالیٰ دہ دہ چاہہ حقہ چہ وغوارہ | بخینہ ورکری

وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿۱۴﴾ سَيَقُولُ

او عذاب ورکوی ہے چاہے غواہی | او دے اللہ | بخشنے کے مہربان ہے - دے وروستو پائے کبریا

الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انْطَلَقْتُمْ إِلَىٰ مَغَائِمَ لِتَأْخُذُوهَا ذَرُونَا نَتَّبِعْكُمْ

وروستو پائے شوق خلق | ہر گز | روانہ شئی تاسو | غنیمتوں طرف تہ | تہ تاسو روا داخل ہفت | پریردی مونہ | چہ روئے مونہ تاسو

يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ ۖ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ

دوی غواہی | چہ بدل کوی | حکم دے اللہ | وواہ | ہیہ کلمہ یہ پیروی نہ کوی تاسو مونہ | م دشمن

قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ ۖ فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا ۖ بَلْ كَانُوا

دے مایل | اللہ | لہ دے نہ وہاں | پس دوی بہ ووائی | چہ نہ | بلکہ | تاسو حسد کوئی مونہ سرہ | نہ | بلکہ | دوی

لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿۱۵﴾ قُلْ لِلْمُخَلَّفِينَ مِنَ الْأَعْرَابِ

نہ | پوہیدل | مکر | لب | وواہ | وروستو پائے شوق نہ | لہ بانہ و دخلقونہ

سَتَدْعُونَ إِلَىٰ قَوْمٍ بَأْسٌ شَدِيدٌ تُقَاتِلُونَهُمْ يَدِي

چہ چیرزی بہ تاسو را و بلے شئی | دیو قوم طرف تہ | چہ یہ جنگ کینے | چہ یر سخت دی | چہ جنگ کوئی تاسو ہفتوں

أَوْ يُسَلِّمُونَ ۚ فَإِنْ تَطِيعُوا يُؤْتِكُمُ اللَّهُ أَجْرًا حَسَنًا وَإِنْ تَوَلَّوْا

یا بہ ہفتوں اسلام قبول کوی | بیا کہ چہ | تاسو حکم و منی | نور یہ کوی تاسو | اللہ | اجر | نیک | او کہ چہ تاسو محروم واری

كَمَا تَوَلَّيْتُمْ مِنْ قَبْلُ يُعَذِّبُكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿۱۶﴾ لَيْسَ

لکہ خشنکہ چہ | تاسو مخ اہو و | لہ دے نہ وہاں | نہ | کبہ عذاب در کوی تاسو | عذاب | دردناک | نشہ دے

عَلَى الْأَعْمَىٰ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرْجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ

یہ ہوند بانہ | خہ گناہ | اونہ | یہ شل بانہ | خہ گناہ | اونہ | یہ بیمار بانہ

حَرْجٌ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ يُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

خہ گناہ | او خوک چہ | حکم و منی | دے اللہ | او دے دے رسول | داخل بہ کوی | یہ باغونہ کینے | چہ بھیڑی بہ | لانی دے نہ

شہ او خوک چہ دے اللہ تعالیٰ او دے دے رسول خبرہ و منی | نو ہفتہ بہ دے باغونہ | و داخل کوی چہ دے لانی بہ

الْأَنْهَرُ وَمَنْ يَتَوَلَّ يَعَذِّبُهُ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ

نہروں | اوٹوک چہ | مخ واری | نوکچہ عذاب و رکری دے | عذاب | دردناک | بیشک | راضی شو | اللہ

عَنِ الْمُؤْمِنِينَ إِذْ يُبَايِعُونَكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ فَعَلِمَ مَا

لہ مؤمنانوں | کوم وخت چہ | دوی بیعت و کرو تاسرہ | لاند | د ا و نے | پس عالم و اللہ | پرفہرہ

فِي قُلُوبِهِمْ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ۝

چہ د دوی | پہ زو تو کینے و | پس نازل کرو دے | اطمینان | پہ دوی | باند | اوپہ بدل کینے و رکری دوی | فتح نزدیک

وَمَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا ۝

او غنیمتوں | چیر | چہ دوی اخلی ہفہ | اودے اللہ | چیر غالب | د حکمت خاوند | وعدہ کرے و تاسو

اللَّهُ مَغَانِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا فَعَجَلَ لَكُمْ هَذِهِ وَكَفَّ

اللہ | د غنیمتوں | چیر | چہ حاصلوی بہ تاسو ہفہ | پس پتندی در کرو | تاسوتہ دا | اودے منع کرل

أَيْدِيَ النَّاسِ عَنْكُمْ وَلِتَكُونَ آيَةً لِلْمُؤْمِنِينَ وَيَهْدِيَكُمْ

لاسوتہ | د خلقو | لہ تاسوتہ | اودہ پارہ دیکھ وی | نخبہ | د مؤمنان د پارہ | اوچہ و بھائی تاسوتہ

صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝ وَأُخْرَى لَمْ تَقْدِرُوا عَلَيْهَا قَدْ أَحَاطَ اللَّهُ

لاسہ | سمہ | اودومہ (ہفہ فتح) | چہ تاسو لا قابونہ د موند پھہ | احاطہ کرے دہ | اللہ

بِهَا ۖ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۝ وَلَوْ قَاتَلَكُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا

پہ ہفہ | اودے | اللہ | پہ ہر خیز باند | قادر | اوکے چہ | جنگیں تاسو | ہفہ خلق | چہ کافر دی

لَوْكُوا الْأَذْيَارَ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ۝ سَنَّةَ اللَّهِ الَّتِي

نوعانی پہ کرکے دوی | شاگانے | بیابہ | نہ و موندے دوی | ٹوک دوست | اونہ ٹوک مددگار | (دا) د اللہ دستور دے | چہ

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۖ وَلَنْ يَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝ وَهُوَ الَّذِي

تبدیل شوے دے | لہ دے نہ دہان | او ہیکلہ بہ بیانہ مومے نہ | د اللہ یہ دستور کینے | تبدیلی | اوہم دے | ہفہ ذات چہ

ساختہ دے چہ بخوار سے جاری راغے دہ اوتہ بہ د اللہ تعالیٰ پہ دستور کینے ہیج تبدیلی بیانہ مومے۔ اواللہ تعالیٰ ہفہ ذات دے

كَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّكُمْ بِلَهُ اللَّهِ يُنَازِلُ ۚ

چہ منہ کرے کہل | لاسونہ ددوی | لہ تاسونہ | اوستاسولاسونہ | لہ هغوی نہ | دیکے پہ وادی کہے | پس لہ هغه نہ چہ
چہ د هغوی لاسونہ تاسونہ اوستاسولاسونہ د هغوی نہ دیکے پہ سرحد پانڈ و نیول ، د هغه نہ پس چہ

أَخْذَكُمْ عَلَيْهِمْ ۚ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ۝۳۱

دیکے غالب کوئی تاسو | پہ دوی بانڈ | او دے اللہ | پہ هغه هغه چہ تاسو کوئی | بینا | ہم دا هغه خلق دی
تاسولہ تے پہ هغوی بانڈ قابو درکرو ، او اللہ تعالیٰ ستاسو کارونہ لیدل کتل - دا هغه خلق دی

الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُوفًا

کوموچہ | انکارو کړو | او منہ کرے کوئی تاسو | لہ مسجد حرام نہ | او قربانی | رامنہ کرے شرم
چہ کفر تے وکړو | او تاسو د مسجد حرام نہ منہ کرے ، او د قربانی غاروی تے خپل

أَنْ يَبْلُغَ مَحِلَّهُ ۚ وَلَوْلَا رِجَالٌ مُّؤْمِنُونَ وَنِسَاءٌ مُّؤْمِنَاتٌ

(لہ چہ) | چہ ورسیری | خائے خپل نہ | او کړ پکړ نه وے | سپری | مؤمنان | او بنی | مؤمنان
خائے تہ د رسید و نه منہ کرل | او کړ پکړ نه وے | دا اندیشہ نہ وے چہ دیر مؤمنان سپری او دیر مؤمنان بنی

لَمْ تَعْلَمُوهُمْ أَنْ تَطَّوَّهُمْ فِتْصِيبَكُمْ مِنْهُمْ مَعَرَّةٌ بِغَيْرِ عِلْمٍ

چہ نہ پکړ نئی تاسو هغوی | چہ پامال به کړی تاسو | پس و به رسیری تاسو | په و چه د دوی | نقصان | په بے خبری کړے
په تاسو د بنیولاند چخری کړی د کوم په و چه چہ په (پس لہ هغه نہ) تاسو ته خفکان رسید (تاسو لہ به تے اوس فتح درکړے)

لِيَدْخُلَ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ لَوْ تَرَىٰٓ إِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا

د پاره د چہ داخل کړی | اللہ | په خپل رحمت کړے | خوک چہ | دے وغوړی | کړ پکړ داخل جداو | نوخا نما عذاب وکړو
اللہ تعالیٰ چہ د چا په حقله وغوړی هغوی په خپل رحمت کړے داخل کړی - کړ دغه (بے کسه) مسلمانان یواړه ته شو

الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝۳۲ اِذْ جَعَلَ الَّذِينَ كَفَرُوا

هغه خلق ته | چہ کافران دی | لہ دوی نہ | عذاب | دردناک | هرکله چہ (پوځ) کړو | هغه خلقوچہ | کافران د
وے نو موخه به کافرانو لہ دردناک عذاب ورکړے وو - هغه وخت چہ کافرانو په خپلو

فِي قُلُوبِهِمُ الْحَمِيَّةَ الْحَمِيَّةَ ۚ الْحَمِيَّةُ ۖ هِيَ الْجَاهِلِيَّةُ ۚ فَانْزَلَ اللَّهُ

په خپلو زړونو کړے | ضد | ضد | د جاهلیت (د زمانے) | بیا نازل کړو | اللہ
زړونو کړے د جاهلیت د زمانے په شان د ضد پکړه اراده وکړه ، نو اللہ تعالیٰ خپل رسول

سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ ۚ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۚ وَالْزَمَهُمْ كَلِمَةَ

اطمینان خپل | په خپل رسول بانڈ | او په مؤمنانو بانڈ | اولان مه کړه په دوی بانڈ | خبره
او مؤمنانو ته د تحمل او برداشت طاقت ورکړو | او دوی تے د پرهیزکاری په خبره

التَّقْوَىٰ ۚ وَكَانُوا أَحَقَّ بِهَا وَأَهْلَهَا ۚ وَكَانَ اللَّهُ

د پرهیزکاری | او | د دوی | زیات مقدار | د دے | او اهل د دے | او دے | اللہ
تسک کړل | او هم دوی د ټولو نه زیات د دے غیز مقدار او اهل وو ، او اللہ تعالیٰ به هر غیز

۱۱

بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝ لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّعْيَا بِالْحَقِّ ۝

پہ ہر چیز بابت | پوہہ | بیشک | رشتیا بنکار کرو | اللہ | خپل رسول تہ | خوب | پہ حق سرہ
پورہ پورہ پوہہ دے - بیشک چہ اللہ تعالیٰ خپل رسول تہ رشتینہ خوب بنودے دے -

لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ أَمِينٌ ۝ مُحَلِّقِينَ

چہ خاخی بہ داخل شئی تاسو | مسجد | حرام تہ | کہ چرے اللہ وغواری | پہ امن سرہ | خریونکی
کہ اللہ تعالیٰ تہ منظورہ وہ نو تاسو بہ مسجد حرام تہ پہ اطمینان سرہ ورنوزی | سرونہ

رَعُوسَكُمْ وَمُقَصِّرِينَ ۝ لَا تَخَافُونَ فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا

دسرونو خپلو | او وینتہ پریکونکی | تاسو بہ نہ | ویریکی | پس دہ معلوم کرہ | ہغہ خبرہ چہ | تاسو نہ وہ معلوم
خریونکی | او وینتہ پریکونکی چہ ہیچ اندیشہ نہ پہ مونہ وی نواللہ تعالیٰ تہ ہغہ ہر تہ معلوم وو چہ تاسو ترے نہ

فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا قَرِيبًا ۝ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ

نور کرہ دہ | ویراندہ دے نہ | فتح | نزدے | ہم دے دہغہ ذات چہ | راوی لپیرو | خپل رسول
خبرہ وی نواللہ تعالیٰ دہغہ نہ ویراندہ یوہ نزدے کہہ در کرہ - ہم دے اللہ خودے چہ خپل رسول محمد نے دہ

بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ۝ وَكَفَىٰ

پہ ہدایت | او حق دین سرہ | دیار دہغہ غالب کرہ | دا | پہ دینونو | قولو | او کافی دے
کتاب دہ | ہدایت او دہ حق دین سرہ راوی لپیرو چہ دا دین | پہ نور و قولو دینونو باند غالب کرہ او دہ حق دہ گواہی

بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ ۝ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ

اللہ | گواہ | محمد | رسول دے | داللہ | او کوہ خلق چہ | ددہ سڑی | سخت دی | پہ کافرانو
دپارہ اللہ تعالیٰ کافی دے | محمد دہ اللہ تعالیٰ رسول دے او کوہ خلق چہ ورسرہ ملگری دی ہغوی کافرانو دپارہ سخت

رُحَمَاءَ بَيْنَهُمْ تَرَاهُمْ رُكْعًا سَاجِدًا يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ

مہربان دی | پہ خپل مینہ کینے | تہ وینے دوی | رکوع کوونکی سجدہ کوونکی | دوی لہوی | فضل | دہ اللہ
وپہ خپل مینہ کینے مہربان دی | تہ وینے کورے چہ کہ پہ رکوع تہیت وی او کہ پہ سجدہ پراتہ وی | دہ اللہ تعالیٰ فضل اورضامندی

وَرِضْوَانًا ۝ زِيَمَاءَهُمْ فِي وُجُوهِهِمْ ۝ مِّنْ أَثَرِ السُّجُودِ ۝ ذَٰلِكَ

ورضامندی | نخبہ ددوی | پہ مخونو ددوی کینے دہ | دسجدہ ولہ اثر نہ | دا
غواہی | دہغوی پہ مخونو کینے دہ سجدہ دہ اثر نخبہ خرگندے بنکاری | دا پہ

مَثَلُهُمْ فِي التَّوْرَةِ ۝ وَمَثَلُهُمْ فِي الْإِنْجِيلِ ۝ كَزَرْعٍ

مثال ددوی دے | پہ تورات کینے | او مثال صفت ددوی دے | پہ انجیل کینے | پہ شان دہ فصل دے
تورات کینے دہغوی اوصاف راغلی دی او دہغوی ہم دا اوصاف پہ انجیل کینے دی | لکہ پتہ چہ تیغہ

أَخْرَجَ شَطْطَهُ فَازَرَهُ فَاسْتَغْلَظَ فَاسْتَوَىٰ عَلَىٰ سُوقِهِ

چہ راویستہ دے | تیغہ | بیائے دا قوی کرہ | بیاہغہ غتہ شوہ | بیاہغہ ودریدلہ | پہ خیلہ تنہ باند
رازی غونہ کوی | بیائے کلکہ کرہ | بیاہغہ غتہ شی | نو پہ خیلہ تنہ باند تیغہ ودریدی

يُعِيبُ الزَّرَّاعَ لِيَغِيظَ بِهِمُ الْكُفَّارَ وَعَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ

چہ خوشحالونکی وی زمینداران | چہ پہ غصہ کری | پہ دے سرہ | کافران | وعدہ و کرہ | اللہ | ہفتہ کسانوسرہ
چہ زمینداران نہ ہنیکہ ینکاری (دا ترقی لے مسلمانانہ حکم و کرہ) چہ کافران پر غصہ کری - اللہ تعالیٰ ہفتہ خلقو سرہ چہ

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ مِنْهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيمًا ۶۹

چہ ایمان لے راوہو | او دوی عمل و کرد | نیک | لہ دوی نہ | د بخشنے | او داجر | لوئے
ایمان لے راوہو | او نیک کارونہ لے و کرد ، د بخشنے | او د لوئے اجر | لوظ کرے دے -

سُورَةُ الْحُجُرَاتِ مَدَنِيَّةٌ وَهِيَ ثَمَانِي عَشْرَةُ آيَةً وَفِيهَا ذِكْرُ عَمَلِ

سورہ حجرات پہ مدینہ کئے نازل شو | شروع کوم پہ نوم د اللہ چہ تو مہربان پر زیارت کو دیکے | پہ دے کئے ۱۸ آیتونہ | او رکوع
د اللہ پہ نوم شروع کوم چہ لوئے مہربان د پر زیارت رحم خاوند دے -

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْدِمُوا بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَاتَّقُوا

اے ایمان والو! | مہ و پانڈ کیڑی | پہ مخننے | د اللہ | او ددہ د رسول | او دوی پرہی
اے مسلمانو! | تاسو د اللہ تعالیٰ او د رسول نہ (پہ ہیج کار کئے) خان و پانڈ کوئی مہ او د اللہ تعالیٰ نہ و

اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۱ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا

د اللہ نہ | بیشک اللہ | او رید و نیک | پوہہ دے | اے ایمان والو! | مہ و چتوی
ساتی - اللہ تعالیٰ پر او رید و نیک نہ پوہہ دے - اے مؤمنانو! | خپل او ازونہ

أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ

خپل او زونہ | د پاسہ | د آواز | د نبی | او مہ | پر زورہ خبرہ کوئی | ددہ سرہ | پہ خبر و کئے
د نبی د آواز د پاسہ مہ د چتوی | او مہ ہفتہ سرہ پہ زورہ خبرہ کوئی

كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ لِبَعْضٍ أَن تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنتُمْ

لکہ چہ پر زورہ (خبر کوئی) | تاسو د یو بل سرہ | چہ ضائع بہ شی | عملونہ ستاسو | او تاسو نہ بہ
لکہ چہ تاسو د یو بل سرہ پہ زورہ خبرہ کوئی | ہس نہ چہ ستاسو قول عملونہ ضائع شی | او تاسو پرہ

لَا تَشْعُرُونَ ۷ إِنَّ الَّذِينَ يَغُضُّونَ أَصْوَاتَهُمْ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ

خبر ہم نہ وی | بیشک | کوم خلق چہ | بیشکہ ساقی | او ازونہ خپل | پہ نزد | د اللہ د رسول
خبر ہم نہ شی - بیشکہ کوم خلق چہ د اللہ تعالیٰ د رسول پہ و پانڈ خپل او ازونہ بیشکہ ساقی

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ امْتَحَنَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ فَلَتَقْوَىٰ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ

ہم دا ہفتہ کسان دی | چہ آزمائیلی دی | اللہ | زہونہ ددوی | د پارہ د پرہیز کاری | ددوی پارہ | بخشنہ
ہم دا ہفتہ خلق دی د کومو زہونہ چہ اللہ تعالیٰ د پرہیز کاری آزمائیلی دی - ہفتوی لہ بخشنہ او د پر

وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ۳ إِنَّ الَّذِينَ يُنَادُونَكَ مِنَ وَرَاءِ الْحُجُرَاتِ

او اجر | لوئے دے | بیشکہ | کوم خلق چہ | آواز کوئی تاتہ | لہ دروستو | د کو تونہ
لوئے اجر مقرر دے | شوک چہ تاتہ | د کو تونہ | د بھی نہ چخ و عجب

كَثُرَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝ وَلَوْ أَنَّهُمْ صَبَرُوا حَتَّى تَخْرُجَ إِلَيْهِمْ

کثرلہ دوی نہ | نہ پوہیڑی | اوکے چرے دوی | صبر کرے وے | ترے چہ | تہ بھی راوتے وے | دوی تہ
پہ ہفوی کہے اکثر کسان بے عقلہ دی۔ اوکے دوی لبو صبر کو لے | ترے چہ تہ | پچھلہ ورتہ بھی راوتے

لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن

نودہ یہ | بہتر کہ | دوی دپارہ | او اللہ | بخوبی کے | مہربان دے | اے ایمان والو ! | کہ چرے
نوداہہ ددوی پہ حق کہے بہتر کہ وہ او اللہ تعالیٰ بخوبی کے | پر رحم کو کے دے | اے مؤمنانو ! | کہ یو شریر

جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا

راڈری تاسوتہ | (خوک) بدکار | خہ خبر | نو تحقیق وکری | چہ نقصان بہ ورسوی تاسو | یو قوم تہ
سہرے دد تہ خہ خبر راڈری | نوبتہ تحقیق کوئی | ہس نہ چہ | پہ ناپوہی کہے | یو قوم تہ

بِجَهَالَةٍ فَتُصِحُّوا عَلَى مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ ۝ وَاعْلَمُوا أَن فِيكُمْ

پہ ناپوہی سرہ | بیا یہ شئی تاسو | پہ ہفہ خہ چہ وے کرئی تاسو | پنبیمانہ | او پوہ شئی چہ | بیشک | پہ تاسو کہے
نقصان ورسوی او بیا | پہ خپلو کرو بانڈ | پنبیمانہ شئی۔ او پہ دے خبرہ خان پوہہ کرئی چہ پہ

رَسُولَ اللَّهِ ۖ لَوْ يَطِيعُكُمْ فِي كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ وَلَكِنَّ

رسول اللہ دے | کہ چرے | کہ ستاسو وینا و مئی | پہ چرو | کارو تو کہے | نو تکلیف بہ درتہ ورسوی | لیکن
تاسو کہے | اللہ رسول موجود کہ | چیک خبرے دے | وی کہ ہفہ | پیکنے ستاسو وینا گانے و مئی نو تکلیف بہ درتہ ورسوی خو

اللَّهُ حَبَبَ إِلَيْكُمْ الْإِيمَانَ وَزَيَّنَهُ فِي قُلُوبِكُمْ وَكَرَّهَ

اللہ | خوبن کرہ | تاسو دپارہ | ایمان | او بنائستہ لے کرودا | ستاسو پہ زہونو کہے | او کرکے لے واپوہ
اللہ تعالیٰ تاسوتہ | ایمان محبت در نصیب کرے دے | او ہفہ لے ستاسو پہ زہونو کہے بنائستہ کرے کہ | او کہے

إِلَيْكُمْ الْكُفْرَ وَالْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ أُولَٰئِكَ هُمُ الرُّشْدُونَ ۝

پہ تاسو کہے | دکفر | او گناہ | او نافرمانی تہ | ہم داخل دی | لامرہ موند وکی
او بد علی او نافرمانی لے درتہ بد بنکارہ کرئی دی | ہم دغہ خو پہ سبہ لامرہ روان خلق دی۔

فَضْلًا مِّنَ اللَّهِ وَنِعْمَةً ۖ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ وَإِن

د اللہ پہ فضل | او نعمت سرہ | او اللہ | پوہہ | د حکمت خاوند کے | او کہ چرے
د اللہ تعالیٰ پہ فضل او پہ انعام | او اللہ تعالیٰ بنے پوہہ | د حکمتونو خاوند دے۔ او کہ چرے

طَائِفَتٍ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ اقْتَتَلُوا فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا ۖ فَإِن

دوہ چ لے | د مؤمنانو | جنگ کوئی دیوبل سرہ | نو صلہ کوئی | ددوی پہ مینہ کہے | پس کہ چرے
د مؤمنانو دوہ تو لگی پہ خپل مینہ کہے جنگیڑی | نو دھفوی ترمینہ روغہ کوئی | نو بیا کہ چرے

بَغَتْ أَحَدُهُمَا عَلَى الْأُخْرَىٰ فَقَاتِلُوا الَّتِي تَبْغِي حَتَّىٰ

زیلے وکری | پہ دے دواہو کہے پوہہ | پہ بلہ باند | نو جنگ وکری تاسو | ہفہ سرہ چہ | زیلے کوئی | ترے چہ
یو تو لگی پہ بلہ باند زور زیلے کوئی | نو تاسو ہفہ پاسرہ جنگ کوئی چہ زیلے کوئی ترے چہ

تَقَىٰ إِلَىٰ أَمْرِ اللَّهِ فَإِنْ فَاءَتْ فَأَصْلَحُوا بَيْنَهُمَا بِالْعَدْلِ

چہ رجوع وکری | دالہ حکم طرف نہ | پس کہ پھر | رجوع لے وکری | تو صلح وکری | دے دوا روپہ میں کہنے | پہ انصاف سرہ
ہفہ دالہ تعالیٰ حکم طرف نہ راؤ کری ، نوکہ بیرونہ راؤ کری ، نو دہوئی ترمینہ پہ انصاف سرہ صلح وکری

وَ أَقْسَطُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ

او | انصاف کوئی | بیشک اللہ | خوشی | انصاف کوئی | بیشک | مؤمنان خلق
او پورہ انصاف کوئی ، یقیناً انصاف دار دالہ تعالیٰ خوشی وی ، بیشک مؤمنان خو ورونہ

إِخْوَةٌ فَأَصْلَحُوا ۖ بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ ۖ وَ اتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ

دے دیوں | ورونہ دی | پس صلح کوئی | دخیلو دو ورونہ روپہ میں کہنے | او وریوئی | دالہ نہ | چہ بہ تاسو
ورونہ دی نو دخیلو دو ورونہ ترمینہ روغہ راوی ، او دالہ تعالیٰ نہ ویرہ کوئی چہ رحم دربان

تَرْحَمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَسْخَرُ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ

رحم وکری شی | اے ایمان والو! | تو کہ نہ کوئی | یو قوم | دہل قوم پورے | ممکنہ دہ
وکری شی۔ اے مؤمنانو! یو کہ دہل دے دے پورے خدا نہ کوئی کوڑے کہ

أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ وَلَا نِسَاءً مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُنَّ

چہ ہفہ وی بہتر | لہ دوی نہ | اونہ شیخو | شیخو پورے تو کہ کوئی | ممکنہ دہ | چہ ہفوی وی
ہفوی لہ دوی نہ غورہ وی اونہ شیخو لہ پہ شیخو پورے خدا مانے پکاری کیدے شی چہ ہفوی

خَيْرًا مِّنْهُمْ ۖ وَلَا تَلْهَوْا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ ۖ بِئْسَ

غورہ | لہ دوی نہ | اونہ لکوی عیب | پہ یوبل باند | اونہ بلئی یوبل | پہ ربدو لقبونو | بد
ترے نہ غورہ وی او پہ یوبل باند عیب مہ لکوی اونہ یوبل نہ خراب نومونہ اخلی ، دایمان

الْأَسْمُ الْفُسُوقُ ۖ بَعْدَ الْإِيمَانِ ۖ وَمَنْ لَّمْ يَتُبْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ

نوم دے | فاسقی | پس لہ ایمان نہ | اوٹوک چہ توبہ ونہ کوی | نو ہم داغی
نہ پس دکنہ نوم دکنول ہم خرابہ خبرہ دہ ، اوٹوک چہ اوں ہم توبہ ونہ کوی نو ہم دغہ

الظَّالِمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا

ظالمان دی | اے | ایمان والو! | حانونہ وسائی | لہ دیر
کسان ظالمان دی۔ اے مؤمنانو! دکنان دغلولو نہ خان دیر

مِّنَ الظَّنِّ ۖ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ ۖ وَلَا تَجَسَّسُوا

بدو گمانونہ | بیشک | غنے | گمان | گناہ دہ | او جاسوسی مہ کوئی
یقیناً غنے بد گمانونہ گناہ وی ، او دچا راز مہ معلوموی

وَلَا يَغْتَبِ بَعْضُكُم بَعْضًا ۖ يُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَنْ يَأْكُلَ

او غیبت نہ کوئی | غنے لہ تاسونہ | دخنو | آیا خوشی | غوک لہ تاسونہ | چہ ہفہ خوری
او ہیٹوک دہ دہی غیبت نہ کوئی۔ آیا پہ تاسو کہنے بہ غوک دا خوشی کوی چہ دخی

أَنْ يَأْكُلَ لَحْمَ بَنِي أَخِي ۚ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۚ وَاللَّهُ يَخْتَارُ ۚ

او غیبت نہ کوئی | غنے لہ تاسونہ | دخنو | آیا خوشی | غوک لہ تاسونہ | چہ ہفہ خوری
او ہیٹوک دہ دہی غیبت نہ کوئی۔ آیا پہ تاسو کہنے بہ غوک دا خوشی کوی چہ دخی

لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ

خونہ | دودورخپل | چه مړوی | پس کرکه کوئی تاسوله هغه نه | او دودیری دی د الله نه | بیشکه الله | توبه قبلوونکې
مړودورغونبه | د و خوری نو د کار خوشناسو خوښ نه وی | او د الله تعالی نه ویره کوئی | یقیناً الله توبه قبلوونکې

رَّحِيمٌ ۝۲۱ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَّاُنْثٰى

مهربان دے | اے خلقو! | بیشکه مونږ | پیداکړی تاسو | له یوسړی | اوله یونیمې نه
دیر رحم کوونکې دے - اے خلقو! | مونږ تاسو د یو سړی او د یوې ښځې نه پیداکړی یحی -

وَجَعَلْنٰكُمْ شُعُوْبًا وَّ قَبَاۤیِلَ لِتَعَارَفُوْۤا ۚ اِنَّ اَكْرَمَكُمْ

او جوړ کړل مونږ ستاسو | قامونه | او قبیلې | د پاره د دے چه تاسو یو بل وپېژنئ | بیشکه | زیات عزت والال ستاسو
او مختلف قامونه او قبیلې مو درکته جوړه کړې چه یو بل وپېژندے شی - | په تاسو کې الله سره

عِنْدَ اللَّهِ اَتْقٰىكُمْ ۚ اِنَّ اللَّهَ عَلِيْمٌ خَبِيْرٌ ۝۲۲ قَالَتِ الْاَعْرَابُ

د الله په نزد | هغه کچه له تاسو نه زیات پرهېزگاری | بیشکه الله | پوهه | خبردار دے | وویل | د کلو خلقو
زیات عزتمند هغه دے چه زیات پرهېزگاری الله تعالی په هرغه پوهه زیات خبردار دے - (دا ځه) کلی وال خلق واقع

اَمَّا ۚ قُلْ لَّمْ تُؤْمِنُوْا وَلٰكِنْ قَوْلُوْا اَسْلَمْنَا وَلَمَّا

مونږ ایمان راوړو | ووايه | تاسو ایمان نه د کړاوه | او لیکن | وایئ | چه مونږ اسلام راوړه | اولان دے
چه مونږ ایمان راوړو ته ووايه چه تاسو ایمان نه د کړاوه هو | اے وایئ چه مونږه (سړکینود) تابع شو او ایمان خو

يَدْخُلِ الْاِيْمَانُ فِيْ قُلُوْبِكُمْ ۚ وَاِنْ تُطِيعُوْا اللَّهَ وَرَسُوْلَهُ

داخل شوه ایمان | ستاسو په زړونو کې | او که چرې | تاسو حکم ومئ | د الله | او د دے د رسول
لا تراوسه ستاسو په زړونو کې داخل هم نه دے | او که تاسو د الله تعالی او د دے د رسول خبره ومئ

لَا يَلِيْتْكُمْ مِّنْ اَعْمَالِكُمْ شَيْۤا ۚ اِنَّ اللَّهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۲۳

(نو) که به کم نه کړی | ستاسوله عملونه | څه څیز | بیشکه | الله | بخشونکې | مهربان دے
نوالله تعالی به ستاسو په عملونو کې د دے هومره که هم رانه ولی | بیشکه الله تعالی | بخشونکې | دیر رحم کوونکې دے

اِنَّمَا الْمُؤْمِنُوْنَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ثُمَّ لَمْ يَرْتَابُوْا

بیشکه مؤمنان | هغه خلق دی | چه ایمان راوړو | په الله | او د دے په رسول | بیا | هغوی شک ونه کړو
بیشکه مؤمنان (خو) هغه خلق دی چه الله تعالی او د دے په رسول باندې ایمان راوړی | بیا شک نه کوی

وَجٰهَدُوْا بِاَمْوَالِهِمْ وَاَنْفُسِهِمْ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ ۚ اُولٰٓئِكَ هُمُ

او جهاد دے وکړو | په خپلو مالونو سره | او په خپلو ځانونو سره | په لاره کې | د الله | هم دا خلق دی
او د الله تعالی په لاره کې | په خپلو مالونو او په خپلو ځانونو سره جهاد کوی | هم دغه خلق

الصّٰدِقُوْنَ ۝۲۴ قُلْ اَتَعْلَمُوْنَ اَللّٰهُ يَدِيْنُكُمْ ۚ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ

دښتیا ویونکی | ووايه | آیا تاسو خبروړ کوئ | الله ته | په دین خپل | او الله | پوهیږی
دښتیا ویونکی دی - ته ووايه آیا تاسو الله تعالی ته د خپله دښتیا خبروړ کوئ غواړی ؟ سره د دے چه الله تعالی

مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

پہ ہفتہ خہ پہ آسمانوں کی اور اوجہ پہ پہ زمکہ کی دی | او اللہ تعالیٰ تہ (دے نہ علاوہ ہم) ہر خہ معلوم دی
د آسمانوں اور زمکہ د ہر خیز نہ خبر دے ،

يَمُنُّونَ عَلَيْكَ أَنْ أَسْلَمُوا قُلْ لَا تَمُنُّوا عَلَيَّ إِلَّا بِمَا نَزَّلْتُ مِنْ رَبِّي أَسْلَمْتُ رَأْيِي

دوی احسان کوی | پہ تا باند | دے پہ دے مسلمان شوی | دواہ | احسان مہ کوی | پہ ما باند | د خیل اسلام راؤہ
داخلی پہ تا احسان کوی پہ مونہ اسلام راؤہ دے تہ ورتہ | وایہ پہ د خیل اسلام راؤہ احسان پہ مامہ کوی

بَلِ اللَّهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ أَنْ هَدَاكُمْ لِلْإِيمَانِ إِنْ كُنْتُمْ

بلکہ | اللہ | احسان لری | پہ تا سو باند | دے پہ دے | دے ہدایت د کو تا سو | د ایمان | کہ چرے یی تا سو
بلکہ دا خو د اللہ تعالیٰ پہ تا سو احسان دے پہ دے د ایمان طرف تہ سنا سو دھائی وکرتہ ، کہ چرے تا سو

صَادِقِينَ ۝ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

رہبتی | بیشک | اللہ | پوہیری | پہ پوہیرو | د آسمانوں | او زمکہ
رہبتی یی - بیشک اللہ تعالیٰ د آسمانوں اور زمکہ پہ تو لو پوہیرو خبرو باند پوہیری

وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝

او اللہ | گوری | ہفتہ | پہ تا سو لے کوی -

او اللہ تعالیٰ ستاسو عملونہ دیتی گوری

سُورَةُ ق مَكِّيَّةٌ وَفِي خَمْسٍ وَخَمْسِينَ آيَةً ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

سورہ ق پہ مکہ کی نازل شواو پہ | شروع کوم پہ نوم د اللہ پہ نوہریا دیر یارم کوونک دے | دے کیے ۲۵ آیتوں اور دے کوونک دے
د اللہ پہ نوم شروع کوم پہ نوہریا دیر یارم خاوند دے

ق ق وَالْقُرْآنَ الْمَجِيدَ ۝ بَلْ عَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ

ق | قسم دے پہ قرآن | پہ خاوند د لوئے شان دے | بلکہ | دوی تعجب کوی | پہ رانے دوی تہ | دیر وکے
قاف - پہ قرآن مجید باندی قسم دے (پہ مونہ تہ پیغیر کرے یے) خود خلق پہ کہ خبرا حیران دی پہ دوی تہ

مِّنْهُمْ فَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا شَيْءٌ عَجِيبٌ ۝ عَرَاذِمْنَا

ہم لہ دوی نہ | نو دویئل | کافرانو | دا | یو خیز دے | عجیبہ | آیا ہر کد پہ مونہ مرہ شو
د خیل قوم نہ یو ویر وکے رانے نو کافران وائی پہ دا خو دیرہ عجیبہ خبرا دے - آیا مونہ پہ یو خل مرہ شو

وَكُنَّا تُرَابًا ۝ ذَلِكْ رَجَعُ ۝ يَعِيدُ ۝ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنْقُصُ

او شو مونہ | خاوندے | دا | دوبارہ پیرتہ کوخیل | (د عقل نہ لکوی) بیشک پوہیرو مونہ | پہ ہفتہ | پہ کموی لے
او (خاوند سورہ) خاوندے شو (نولابا بہ راؤوندی کیہ؟) دا واپسی خو (د عقل نہ) دیر لکوی) مونہ تہ خو د دوی ہفتہ (تول اجلا)

الْأَرْضِ مِنْهُمْ ۝ وَعِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِیْظٌ ۝ بَلْ كَذَّبُوا بِالْحَقِّ

زمکہ | لہ دوی نہ | او مونہ سرہ | یو کتاب دے | ساتد وکے | بلکہ | دوی دروغ وکندو | حق
معلوم دی پہ د زمکہ خاوندے ترے نہ رڈوی او مونہ سرہ خو پورہ رجسٹر سنبال پروت دے بلکہ دوی حقہ خبرا دروغ وکندو

لَمَّا جَاءَهُمْ فَهَمُّ فِي أَمْرِ مَرِيحٍ ۵ أَفَلَمْ يَنْظُرُوا

هنگامه که به آن دوئی تہ | پس دوی دی | پہ یوکار کینے | د پریشانئی | آیا دوی نہ دی کتلی
خدا وقت چہ دوی تہ راعلہ ، نو دوی پہ نردد کینے پریوتل - نو آیا دوی د

إِلَى السَّمَاءِ فَوَقَّهْمُ كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا مِنْ فُرُوجٍ ۶

آسمان طرف تہ | د پاسہ د دوی | چہ خنگہ | مو جوہ کر دے هف | او بٹا کر دے موہف | اونشتہ پہ هف کینے | خہ چاؤد
سرد پاسہ آسمان تہ نہ گوری چہ موہف خنگہ جوہ کر دے او بٹا کستہ کر دے او پہ هف کینے ہیخ چاؤد نشہ

وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ

او زمکہ | غور و لے دہ موہف | او غور زولی دی موہف | پہ د کینے | غرونہ | اورا توکولی دموہف | پہ د کینے | د هر قسم
او زمکہ خوم موہف خورہ کر دے دہ او پہ هف کینے مو غرونہ کلک بنو کر دی او هر قسم بٹا کستہ جوہی جوہی غرونہ

زَوْجٍ يَهَيِّجُ ۷ تَبْصِرَةً ۸ وَذِكْرًا ۹ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ ۱۰ وَنَزَّلْنَا

بٹا کستہ جوہی غرونہ | ذریعہ دستر گو غریب لو | او نصیحت | د پارہ دهر بندہ د رجوع کوونکی | او نازلے کر دی موہف
موہف کینے را توکولی دی چہ زموہف طرف تہ د رجوع کوونکی هر بندہ د پارہ دستر گو غریب لو او نصیحت ذریعہ دہ - او د برہ تہ

مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبْرَكًا فَانْبَتْنَا بِهِ جَبْتٍ وَحَبِّ الْحَصِيدِ ۱۱

لہ آسمان تہ | اوبہ | د برکت | پس موہف را توکولی | پہ د کستہ | باغونہ | او دانہ | د ریلے شری (فصل)
موہف کتی اوبہ را وورو لے ، بیاموہف دے سرہ باغونہ او د فصل دانے را پیدا کر دی -

وَالنَّخْلَ بَسَقَتِ لَهَا طَلْعُ تَضِيدٍ ۱۲ رِزْقًا ۱۳ لِلْعِبَادِ ۱۴

او قجورے | لوہے لوہے | چہ د هف | گوچی دی | قط پہ قط | روزی | د پارہ د بندگانو
او قجورو دنگے دنگے اونے چہ د هف گوچی یو پہ بل کینے نخے پرتے وی دا بند یانو تہ د روزی و کوکولی پارہی

وَإِحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيِّتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ۱۵ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ

او ژوند کر دموہف پہ د کستہ | یو بنسار | مہ | ہم دغہ شان دی | دویارہ وتل د قنبرن | دروغ و کترو | لہ دوی و کترو
او پہ دے (او بو) سرہ موہف مہرہ زمکہ ژوندی کر دے دغہ شان پہ (د قنبرونہ) وتل وی - دوی (د مکه د کفارو) نہ وپا سید

قَوْمٌ نُوحٍ ۱۶ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ ۱۷ وَ عَادُ ۱۸ وَ فِرْعَوْنُ

قوم | د نوح | او خلقو د رَس | او (قوم د) ثمود | او | (قوم د) عاد | او فرعون
قوم د نوح | او د رَس خلقو او ثمود یانو (خیل خیل) پیغبران دروغن و کترو او عاد یانو او فرعون

وَإِخْوَانُ لُوطٍ ۱۹ وَ أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ ۲۰ كُلٌّ كَذَّبَ

او ورونہ د لوط | او | اوسید و نکو د بنہ | او قوم د تبیع | او قوم د تبیع | او قوم د تبیع | او قوم د تبیع
او د لوط و ورونہ - او د بنہ اوسید و نکو او د تبیع قوم دے توو خیل خیل

الرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدُ ۲۱ أَفَعَيْنَا بِالْخَلْقِ الْأَوَّلِ ۲۲ بَلْ

پیغبران | نو ثابتہ شوہ | وعدہ د عذاب زما | نو آیا موہف ستہی شو | پہ پیدا کولو | د ورمی خیل (نا) بلکہ
پیغبران دروغن و کترو نو زما د عذاب خیرہ پش پورہ شوہ نو آیا موہف (د دوی) پہ ورمی خیل پیدا کولو باندی ستہی شوہ بلکہ

هُمُ فِي لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ

دوئی | پہ شک کئے دی | لہ بیدار وینت نوی نہ | اوبیشک | مونڈ پیداکرلو | انسان
دوئی | نوی سرہ | پیداکیدو پہ حقہ پہ شک کئے پیرانہ دی | او یقیناً مونڈ انسان پیداکرو

وَنَعْلَمُ مَا تُوسْوُسُ بِهِ نَفْسُهُ ۖ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ

اومونڈ پوہیو | پہ ہفہ خہ | چہ وسوسہ کوی دہفہ | نفس ددہ | اومونڈ | زیات نزدیکیو | دہ تہ
اوددہ پہ زہہ کئے چہ کوئے وسوسے راخی (ہفہ ہم) مونڈ پیڑنو ، او مونڈ خو ددہ دسا د

مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ ۝ إِذْ يَتَلَقَّى الْمُتَلَقِّينَ عَنِ الْيَمِينِ وَ

لہ رگ دسا ددہ نہ | ہر کدہ چہ | لیکی | دودہ لیکنے | لہ بنی چوہ نہ | او
رگ نہ ہم زیات نزدیکیو - خہ وخت چہ دودہ لیکنے فریختہ ددہ بنی او کس طرف

عَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۝ مَا يَلْفِظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ

اولہ کس چوہ نہ | ناست | نہ وئی (دکھ نہ) | خہ خبرہ | مکر | دہفہ سرہ | یوساتونکے
تہ ناستہ وی - او د انسان د کھ نہ چہ خنکہ خہ لفظ وئی نو ددہ سرہ یوساتونکے (فریختہ ددہ)

عَتِيدٌ ۝ وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ۖ ذَٰلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ

تیار ناستہ وی | او راغلہ | بے ہوشی | دمرک | پہ رشتیا | دادی | ہفہ خہ | چہ تابہ لہ خہ نہ
دلیکو دپارکے تیار ناستہ وی - او دمرک بے ہوشی پہ رشتیا راورسیدہ - داہفہ خیزدے چہ ددے نہ بہ نہ

تَحِيدٌ ۝ وَنَفَخَ فِي الصُّورِ ۖ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْوَعِيدِ ۝ وَجَاءَتْ

دوہ کولہ | او پوکے پہ وولہ شی | پہ شپیلی کئے | ہم دادہ | ورخ | (دعذاب) دوعدے | اوراہہ شی
تنبیہ دے - او شپیلی بہ پوک وولہ شی - ہم دادہ د عذاب ورخ - اوہر خوک پہ پہ دشان

كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَائِقٌ وَشَهِيدٌ ۖ لَقَدْ كُنْتَ فِي غَفْلَةٍ

ہر یونفس | ددہ سرہ بہ وی | یورواونکے | او یوگواہی وروونکے | بیشکہ تہ وے | پہ غفلت کئے
پیش کیدری چہ یوہ (فریختہ) بہ رے راوی او بلہ بہ ورسرہ کواہ وی - تہ خو ددے ورخ نہ غافلہ پروت

مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنْكَ غِطَاءَكَ ۖ فَبَصَرُكَ الْيَوْمَ حَدِيدٌ ۝

لہ دے نہ | نومونڈ لے کواہ | لہ تانہ | ستا پردہ | نوستا نظر | نن ورخ | دیرتیز دے
وے ، نومونڈ درلہ (دستوگونہ) پردہ پراستلہ

وَقَالَ قَرِينُهُ هَٰذَا مَا لَدَيَّ عَتِيدٌ ۖ أَلْقِيَا فِي جَهَنَّمَ

اووبہ وائی | ددہ ملکرے (فریختہ) | دادی ہفہ خہ | چہ ماسرہ | تیار دی | (حکم بہ وشی) | تاسودوا و غورزوئی | پہ دوزخ کئے
اودہفہ ملکرے فریختہ بہ وائی چہ داہفہ (عمل نامہ) دہ چہ ماسرہ تیار پرتہ دہ - (حکم بہ وشی چہ) اے دواہو فریختہ!

كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيْدٌ ۖ مِّنَّا لِلْخَيْرِ مُعْتَدٍ ۖ مُّرِيْبٌ ۖ الَّذِي

ہر | ناشکرہ | سرکش | چہ منم کوونکے | لہ نیکی نہ | لہ حد تیریدونکے | ہر شک کوونکے | ہفہ چا چہ
ہر ناشکرہ سرکش پہ دوزخ کئے و غورزوئی - چہ (خلق یہ دے) نیکی نہ منم کول حد تیریدونکے او شک کوونکے وو ، چا چہ

جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَلْقِيَهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ ۲۷

مقرر کرے کہ | دالہ سرے | معبود | بل پس وغور زوی دے | پہ سخت عذاب کہے
اللہ تعالیٰ سرے نور معبودان مقرر کہل - تاسو دواہہ دا کس پہ سخت عذاب کہے واپوئی

قَالَ قَرِينُهُ رَبَّنَا مَا أَطْغَيْتُهُ وَلَكِنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ

وادی پہ | ددہ ملگرے | اے ربہ زمونہ | ماسرہ و سرکش جو کہے | لیکن | وو دے | پہ بکراہنی کہے
دھہ (شیطان) ملگرے پہ وادی پہ اے زمونہ ربہ! ماسرہ سرکش نہ چور کہے بلکہ دے پخیلہ پہ غتہ کمرانی

بَعِيدٍ ۲۸ قَالَ لَا تَخْتَصِمُوا لَدَيَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُمْ بِالْوَعِيدِ ۲۹

دلرے | و بہ فرمائی | جگرے مہ کوئی | ماسرہ | اوما دعو | ورائی لیر کوہ | ستاسو فی تہ | خیلہ (دعاب) وعدہ
کہے پروت وو۔ اللہ بہ و فرمائی، زما پہ ورائی جگرے مہ کوئی اوما تاسو (پہ دنیا کہے) دوائی نہ ددے عذاب و بیرونی و

مَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا أَنَا بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ۳۰ يَوْمَ نَقُولُ

نہ شی بدلے | خبرہ | ماسرہ | اونہ یم زہ | ظلم کوئی | پہ بند گانہ یانہ | پہ کومہ ورچہ پہ | مونہ و
نوزما پہ دلبار کہے بہ (نن) ہفہ خبرہ نہ بد لیری اوزہ پہ خیلو بند یانو ددرے ہومرہ زیاتہ نہ کوم، پہ کومہ ورچہ پہ

لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأَتْ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ ۳۱ وَأَزَلَّتْ

دورخ تہ | آیا | تہ چک شوے؟ | اوہفہ پہ وادی | آیا | زیاتی تہ شتہ؟ | اونزدے پہ کہے شی
مونہ دورخ نہ ووائو پہ آیا تہ چک شوے؟ | اوہفہ پہ وادی پہ تہ نور ہم شتہ؟ | او پرہیز کارانو د

الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ غَيْرَ بَعِيدٍ ۳۲ هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ

جنت | پرہیز کارانو تہ | ہفہ بہ لرے نہ وی | ہم داد | ہفہ پہ | تاسو سرتے وعدہ کوے شی | دیار ہر رجوع کوئی
پارہ بہ جنت رانزدے کرے شی ہفہ بہ تہ لرے نہ وی ہم داد ہفہ جنت) د کوم پہ تاسو سرتے وعدہ کوے شوہ، ہر رجوع

حَفِيفٍ ۳۳ مَنْ خَشِيَ الرَّحْمَنَ الْغَيْبَ وَجَاءَ بِقَلْبٍ

حفاظت کوئی | خوک پہ | ویریدی | د (اللہ) رحمن نہ | بے لیدلو | اورا غلہ وی | پہ زہ
کوئی او (دحقوق) حفاظت کوئی د پارہ، پہ بے لیدلو د اللہ تعالیٰ نہ ویریدی | او رجوع کوئی زہ سرے

مُنِيبٍ ۳۴ ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ ۳۵ لَهُمْ مَا

رجوع کوئی سرے | تاسو داخل شی پہ کہے | پہ سلامتی سرے | ہم دادہ | ورچہ | د ہمیشہ اوسیدلو | دوی دیار دی ہفہ
لاشی (حکم بہ وشی) پہ دے (جنت) کہے پہ سلامتی سرے داخل شی داد ہمیشہ ہمیشہ اوسیدلو ورچہ دہ، دوی دیار بہ

يَشَاءُونَ فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ ۳۶ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ

پہ دوی غواری | پہ دے کہے | او مونہ سرے | نور ہم زیات دی | او خومرہ | مونہ ہلاک کرل | لہ دوی نہ ورائی
ہلنہ ہفہ ہفہ وی پہ دوی غواری او مونہ سرے نور ہم چیرقہ دی۔ او مونہ د دوی نہ ورائی د پرداسے قومونہ

مِنْ قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُمْ بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي الْبِلَادِ

قومونہ | ہغوی | زیات سخت وو | لہ دوی نہ | پہ حملہ کہے | پس دوی لہون کوو | پہ بنارو کہے
تباہ کبری دی پہ پہ لہاقت او | حملہ کہے د دوی نہ زیات وو او ہغوی بنارو نہ (د ترقی پہ غرن) چا بنارو

هَلْ مِنْ مَّحِيصٍ ۖ إِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَذِكْرًا لِّمَنْ كَانَ لَهُ

آیا | دَیْتَجِبْ خُذْ حَائِشْتَه؟ | بیشک | پہ دے کنے | نصیحت دے | ہفہ چا دپارہ | چہ وی دہفہ
نوا آہقوی جرّہ حان لہ دسربنا د کوکو حائے بیاموند؟ دہقوی پہ تباہی کنے د ہفہ چا دپارہ لوئے سبق پروت دے

قُلْ أَوَّلُ الْقِيَامِ السَّمْعُ وَهُوَ شَهِيدٌ ۖ وَقَدْ خَلَقْنَا السَّمْعَ

قلب | اواسی | اسم | و سہ | ہوا |

نورۂ (بیبار) | یا ہفہ بُدی | غوب | او ہفہ متوجہ وی | اوبیشک | مونہ پیداکرل | آسمانہ |

چہ در (روغ) | زہکی خاوند دے | بابہ توہ سرہ خبرے تہ غوب نیسی۔ | او مونہ آسمانہ | اوزمکہ او دے دواہو |

وَمَا يَنْهَىٰ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ۖ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ﴿٣٨﴾

وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا يَوْمَ نَبْشِطُ الْبُحْرَانَ تَوَاقُّوا إِنَّهُم مُّخْرَجُونَ مِنْ حَيْثُ كَانُوا فَهُمْ لَا يَكُونُونَ لَكُمْ عَرْشًا وَهُمْ لَا يَخْلِفُونَكُمْ فِيهِ لَبِثٌ عَلَيْهِمْ يَوْمَ هُمْ مَحْكُومُونَ

پہ میم کہنے غیرو نہ پہ شہید و رحو کہے پیدا کری دی۔ او مو بڑ پرے یہ اسم نہ یہ پڑے ہو

فَاصْبِرْ عَلٰی مَا تَقْوُّوْنَ وَصَبِّرْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ

فَصِيرْ عَلَى مَا يَفْعَلُونَ وَسَيَرِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَصِرْ كَوَ | يَهْ هَهْ خَهْ چَه | دَدِ ئَوَ | اَوِ پَاكِ بِيَانِ كَوَه | پَهْ تَعْرِيفِ سِرَه | دَخِلِ رِب | دَوَانِد | دَرَاخْتَلَو
 نَزْدِ دَوِئِ بِهْ خَبَرِو سَصِرْ كَوَه | اَوِ دَخِلِ رِبِ حَمْدِ اَوِ تَسْبِيحِ لَوْلَه | دَنُورِ خْتَلَو نَهْ دَوَانِد

لشَّمْسِ، وَقَتْلَ الْغُرُوبِ^{٣٩} وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ ۖ وَأَدْبَارَ السُّجُودِ^{٤٠}

دُ نُوْرَتِه | اوو وُرا نِدا | لِه پُریو تلو نه | او دُ شِپِه پِ دُ تُوْ وُتو کُنِه | پاکی بیانو ه دُ دُ کا | اولِه سِجِدِ عِ نِه پِ سِ هِم
دُ نِیَرِ دُو سِجِدِ لُوْ نِه وُرا نِدا ، او بِه شِپِه کُنِه هِم دُ هُفُ تَسْجِ لُوْلِه | او دُ مَوْنُکُوْ نِه پِ سِ هِم

وَدُّ نُوْرٌ وَوَبَّيْدُوْهُ نَهْ وَوَلَا نَدُ ، اُوْپَهٗ تَشْبِيْهَ كَيْفِ هَمْ دَهْفَهٗ نَسْبِيْجَ لَوْلَهٗ ، اُوْدَ مَوْكُوْنُوْهُ نَهٗ پَسْ مَمْ

اَسْتَمِعْ لَوْمَ بُنَادِ الْمُنَادِ مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ﴿٩١﴾ لَّوْمَ لَسْمَعُوْنَ

وَاسْمِعْ يَوْمَ يُنَادِي الْمُنَادِ مِنْ مَمَرٍ قَرِيبٍ ﴿١٠﴾ يَوْمَ يَسْمَعُونَ
 دَاوْرًا | پد کومہ ورخ چہ | آواز کوری | آواز کوئی | له خائے نزدے نہ | پد کومہ ورخ چہ | دوی بہ واوری
 دَاوْرًا | پد کومہ ورخ چہ | منادی | پد نزدے نہ | پد کومہ ورخ چہ | دوی بہ واوری

صَبْحَةَ الْحَيَّةِ ذَلِكَ يَوْمُ الْخُومِ ﴿٤٢﴾ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَى وَنَدْفِنُ

لصبيحة يا حيّ ذلك يوم الخروج إنا نحن نحيّ ونميت
ورد اذ اچغه | په حق سره | هم دا | ورځ به وی | (د دوباره وتلو | بیشکه مونږ | ژوندی کوو | اومه کوو

غە چىغە پەيىقىن سىرە واۋرى. ھىم دىغە (دَقْبَرَوَنۈ) دَرَاوَتلوورخ دىخ - بيشكە ھىم مۈنۈد تۈل ژۈندى كۈواۋ مېرە كۈواۋ

إِلَيْنَا الْمَصِيرُ ﴿٥٣﴾ يَوْمَ نَشْجِقُ الْأَرْضَ عَنْهُمْ سَرَاعًا
 زَعُوذُ طَرَفَةٍ | دَإِيسَ رَاتِلِل دِي | پِه کُومَه وَرَخ پِه | چِه وُچُوی | زَمِکِه | دَدُوی دَرِیاسَتَم | پِه تَنْدُی

هغه به مونږ ته پسته راگرځي. په کومه ورځ به زمکه په دوئي بانډ وچوي او دوئي به رازغلي

لِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ ﴿٤٢﴾ مَن أَعْلَمَ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا أَنْتَ

موندنه دیر آسان دی - موندنه ددوی خبرے دیرے بنے معلومے دی اوتہ پہ ددوی

لِيُهِمَّ بِجِبَارٍ فَذَكَرَ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعِيدَ ﴿٥٥﴾

دوی باند | زبردستی کوونے | پس نصیحت و کرہ | یہ قرآن سے | ڈرنا | وعید

سُورَةُ الذَّارِئَاتِ مَكِّيَّةٌ وَهِيَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مِثْرُونَ آيَةٌ وَثَلَاثُ رُكُوعَاتٍ
سورة ذاریات پہ مکہ کے نازل شو شروع کوم پہ نوم دالله چہ لوئے مہربان دیر زیارم کوونکے اوپہ کے کہنے ۶۰ آیتوں ۳ رکوع
دالله پہ نوم شروع کوم چہ لوئے مہربان دیر زیارم خاوند کے

وَالذَّارِئَاتِ ذُرُّوٓا۟ ۱۰ فَالْحَمِلَاتِ ۱۱ وَقرًا ۱۲ فَالْجَارِئَاتِ ۱۳ يُسْرًا ۱۴

قسم کے پہ الوزونکو بادوون | چہ الوزوی (بخارات) | بیا اوچتوی | بوج (دوبخو) | بیارولے شی | رو رو
پہ آوزونکو سیلو بانن قسم دے ، بیا پہ یار اوچتونکو وریخو بانن ، بیا پہ آوارو بنوئیدونکو کشتو

فَالْمُقْسِمَاتِ ۱۵ أَمْرًا ۱۶ إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَصَادِقٍ ۱۷ وَإِنَّ الدِّينَ

بیا تقسیموی | یوکار (باران) | بیشک | تاسوسہ چہ کومہ وعدہ کوئے شی | ہفہ ریشیدادہ | اوبیشک | جزا اوسزا
بیا ذخیرونو پہ تقسیموونکو فرشتو چہ تاسوسہ کوم لوف کیری ہفہ بالکل ریشیدادہ - اوبیشک دسزا اوجزا

لَوَاقِعُ ۱۸ وَالسَّمَاءِ ۱۹ ذَاتِ الْحُبُكِ ۲۰ إِنَّكُمْ لَفِي قَوْلٍ

ضرور واقع کیدونکے دہ | اوقسم پہ آسمان | چہ لارو والا دے | بیشک تاسو | پہ یوہ خبرہ کے
ورخ ضرور راتلونکے دہ - اوپہ آسمان بانن قسم کے لاپے پکچے جوہرے دی ، چہ تاسو داختلافی خبرو پہ چکر کے

مُخْتَلِفٍ ۲۱ يُؤَفِّكُ عَنْهُ مَنْ أَفَكَ ۲۲ قَتَلَ الْخَرْصُونَ ۲۳ الَّذِينَ

اختلاف کوونکی بئی | واپس کرخوئے شی | لہ دہتہ | ہفہ خوک چہ | کرخوئے شوی | ہلاک شول | بے دلیلہ | اندازہ کوونکی | چہ
پرہوق بئی ، دہ حقیقت نہ مہ ہفہ مخ اروی چہ (دازل نہ) محروم ساتل شوکے ، ہلاک دشی بے دلیلہ خبرے کوونکی ، چہ د

هُمْ فِي غَمْرَةٍ سَاهُونَ ۲۴ يَسْأَلُونَ أَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ ۲۵ يَوْمَ هُمْ

ہفوی پہ غفلت کے دی | ہیروونکی دی | دوی تپوس کوی | چہ کلہ بہ وی | ورخ | دجزا | پہ کومہ ورخ چہ دی
جہالت | پہ غفلت کے پراتہ دی ہر خہ ترے ہیردی - داپوس کوی چہ د بدلے ورخ بہ کلہ وی ؟ دایہ ہفہ ورخ دی

عَلَى النَّارِ يُفْتَنُونَ ۲۶ ذُوقُوا فَتَنَتَكُمْ هَذَا الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ

پہ اور بانن | سوزولے شی | وٹکنی تاسو | مزہ | دخیل سزا | ہم دادے ہفہ | دکوم چہ تاسو
چہ دوی بہ پہ اور بانن سوزولے شی | چہ اوس | دخیل سزا خوند واخلی - ہم دادے ہفہ (عذاب) دکوم دپارہ

تَسْتَعْجِلُونَ ۲۷ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ۲۸ اخذِينَ

تندی کولہ | بیشک پرہیزگارن بہ | پہ باغون کے | اوچیتو (کچے دی) | اخستونکی (بہ وی)
چہ تاسو تندی کولہ - بیشک پرہیزگار خلق بہ پہ باغون او چیتو کے وی ، خہ چہ ددوی رب بہ دوی

مَا أَنتَهُمُ رَبَّهُمْ ۲۹ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُحْسِنِينَ ۳۰ كَانُوا

دہفہ خہ | چہ ورکول دوتی | رب ددوی | بیشک دوی | وُو | لہ دے نہ وہانن | نیکی کوونکی | وودوی
لہ ورکوی ہفہ بہ اخی ، بیشک داخل لہ دے نہ وہانن نیکی کوونکی وُو ، دوی بہ

قَلِيلًا مِّنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ ۳۱ وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ ۳۲

چہ لہر بہ | دشیپہ | دوی خوب کولو | اوپہ وخت دسحر کے بہ | دوی | بخشنہ غوبختلہ
دشیپہ دیر کم اودہ کیدل - او دسحر پہ وخت کے بہ لے (دخیل رب نہ) بخشنہ غوبختلہ

وَفِیْ اَمْوَالِهِمْ حَقٌّ لِّلسَّائِلِ وَالْمَحْرُومِ ۱۹ وَفِی الْاَرْضِ

او ددوی پہ مالونو کینے پہ | حق وو | دپارہ د سوال کوونکو | او د تنگ دستو | او پہ زمکہ کینے
او د هغوی پہ مالونو کینے | د سوال کوونکو | غویبنا نو | برخہ مقرردہ - او پہ دے زمکہ کینے

اٰیٰتٍ لِّلْمُؤَقِنِیْنَ ۲۰ وَفِیْ اَنْفُسِكُمْ اَفْلَا تَبْصُرُوْنَ ۲۱

نخبہ دی | دپارہ د یقین کوونکو | او پہ خپلہ ستاسو پہ ذات کینے | نو آیا نہ | کوری تاسو پہ غورسره
د یقین کوونکو دپارہ دیرے نخبے پرته دی او ستاسو پہ خپلو مانو کینے ہم نو آیا تاسو نہ بتکاری نہ ؟

وَفِی السَّمَاءِ رِزْقُكُمْ وَمَا تُوعَدُوْنَ ۲۲ فَوَرَبِّ السَّمَاءِ

او پہ آسمان کینے دے | رزق ستاسو | او هغه خه | چمتاسو سره د وعدہ کو لے شو | پس قسم دپر رب | د آسمان
او برہ پہ آسمان کینے ستاسو روزی ہم دہ او هغه هم چمتاسو سره د لوظ کیدری - نو د آسمان او د زمکہ پہ رب م

وَالْاَرْضِ اِنَّهٗ لَحَقُّ مِثْلٍ مَّا اَنْتُمْ تَنْطِقُوْنَ ۲۳ هَلْ اَتٰکَ

او د زمکہ | چہ بیشک دہ | رہنمیا دے | پہ شان | د هغه چہ تاسو | خبرے کوئی | آیا | راغله دہ تاتہ
قسم دے چہ خنکہ ستاسو وینا برحق دہ دغه شان (د جزا دورے راتلل) ہم برحق دی (لمے رسولہ) آیا تاتہ د ابراہیم

حَدِیْثٌ ضَیْفِ اِبْرٰهیمَ الْمُکْرَمِیْنِ ۲۴ اِذْ دَخَلُوْا عَلَیْهِ فَقَالُوْا

خبرہ (خبر) | د میلنو د ابراہیم | چہ عزتمند وو | هرکله چہ | داخل شول | پہ دے | پس دگو وویل
د عزتمندو میلنو خبر (نہ دے) د رسید لے ؟ هرکله چہ هغه (فرشتے) دے تہ راغله نو سلام

سَلَامًا ۲۵ قَالِ سَلَامٌ ۲۶ قَوْمٌ مُّنْکَرُوْنَ ۲۷ فَرَاغَ اِلٰی اَهْلِهٖ

سلام | نو ابراہیم وویل | سلام | دایوہ دله دہ ناپیژندگلو | بیا هغه راغله شال | لاہو | خپل کورته
تہ و اچو نو ابراہیم ہم ورته سلام وکړو او پہ زہہ کینے تہ خیال وکړو | دانا آشنا خلق دی - بیا پہ تادمی سره خپل کورته لاہو

فَجَآءَ بِعَجَلٍ سَمِیْنٍ ۲۸ فَقَرَّبَهُ اِلَیْهِمْ ۲۹ قَالَ اَلَا تَاْكُلُوْنَ ۳۰ فَاَوْجَسَ

بیانے راوړو | بوغی | خورب | پس هغه تہ درنژد کو ددوی تہ | دے وویل | آیا تاسو نہ خوری ؟ | نو د محسوسه کول
نو بو خورب شخص تہ راوړو - نو نزد دے تہ ورته کیښودو او ورته تہ وویل چہ تاسو لے خوراکی کوئی ؟ بیانے

مِنْهُمْ خِیْفَةً ۳۱ قَالُوْا لَا تَخَفْ ۳۲ وَبَشَّرُوْهُ بِغُلَمٍ عَلِیْمٍ ۳۳

له دوی نہ | ویرہ | دوی وویل | مہ ویریرہ | او دوی زبیرے وکړو دے تہ | دیو هک | پوهه
ترے نہ پہ زہہ کینے ترهه پیدا شوہ | هغوی وکړو وویل چہ ویرہ مہ کوہ او هغوی ابراہیم تہ دیو هوشیار خو تہ زبیرے وکړو

فَاَقْبَلَتْ اَمْرَاتُهٗ فِیْ صَرَّةٍ فَصَكَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوْزٌ

بیا را مخامخ شوہ | د دے بی بی | پہ یو آواز (د حرا تیا) سو | نو تنس تہ وکړو | مخ خپل له | او دے وویل | بودی
نو د هغه بی بی پہ وینا وینا را مخامخ شوہ ، نو تنس تہ له تہ تنس وکړو چہ (بشره) | د بودی (او د) شنه دے

عَقِیْمٌ ۳۴ قَالُوْا کَذٰلِکَ ۳۵ قَالَ رَبِّکَ ۳۶ اِنَّهٗ هُوَ الْحَکِیْمُ الْعَلِیْمُ ۳۷

شنه دے ؟ | دوی وویل | ہم دغه شان | فرمایلی دی | رب ستا | بیشک دے دے | خاوند د حکمت | پوهه
(په اولاد کیدری) ؟ هغوی ورته وویل چہ هم د غصے ستارپ فرمایلی دی، هغه د دیر حکمت او د کوئے علم خاوند دے -